

| I Product Information Sheet Commission Delegated Regulation (EU) NO. 2019/2014 | | | | | | | | | |
|---|--|---------------------------------|--------------------------------------|-------|-----------|--|---------------------------------|----------------|-----------|
| II Supplier's name or trade mark : LG Electronics | | | | | | | | | |
| III Supplier's address : Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Netherlands | | | | | | | | | |
| IV Model identifier : W4WR42966 | | | | | | | | | |
| V General product parameters | | | | | | | | | |
| VI | Parameter | VII | Value | VI | Parameter | VII | Value | | |
| A | Rated capacity(kg) | A1 | Rated capacity ^{*2} | 6,0 | O | A5 | Height | 85 | |
| | | A2 | Rated washing capacity ^{*1} | 9,0 | | A6 | Width | 60 | |
| | | | | | | A7 | Depth | 57 | |
| B | Energy Efficiency Index | EEL _w ^{*1} | | 46,7 | P | Energy Efficiency Class | EEL _w ^{*1} | A | |
| | | EEL _{ec} ^{*2} | | 67,0 | | | EEL _{ec} ^{*2} | D | |
| C | Washing Efficiency Index | I _w ^{*1} | | 1,031 | Q | Rinsing effectivenss (g/kg dry textile) | I _w ^{*1} | 5,0 | |
| | | J _w ^{*2} | | 1,031 | | | J _w ^{*2} | 5,0 | |
| D | Energy consumption in kWh per cycle, for the washing cycle of the household washer-dryer, using the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used | | | 0,444 | R | Energy consumption in kWh per cycle, for wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and half loads. Actual energy consumption will depend on how the appliance is used | | 3,077 | |
| E | Water consumption in litre per cycle, for the eco 40-60 programme at a combination of full and partial loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water | | | 50 | S | Water consumption in litre per cycle, for the wash and dry cycle of the household washer-dryer at a combination of full and Half loads. Actual water consumption will depend on how the appliance is used and on the hardness of the water | | 90 | |
| F | Maximum temperature inside the treated textile (°C) for the washing cycle of the household washer dryer, using the eco 40-60 programme | A2 | Rated washing capacity | 31 | T | Maximum temperature inside the treated textile (°C) for the washing cycle of the household washer dryer, using the wash and dry cycle | A1 | Rated capacity | 24 |
| | | A3 | Half | 27 | | | A3 | Half | 21 |
| | | A4 | Quarter | 25 | | | | | |
| G | Spin speed ^{*1} (rpm) | A2 | Rated washing capacity | 1360 | U | Weighted remaining moisture content ^{*1} (%) | | | 44,9 |
| | | A3 | Half | 1360 | | | | | |
| | | A4 | Quarter | 1360 | | | | | |
| H | Eco 40-60 programme duration (h:min) | A2 | Rated washing capacity | 3:48 | V | Spin-drying efficiency class ^{*1} | | | A |
| | | A3 | Half | 2:54 | | | | | |
| | | A4 | Quarter | 2:22 | | | | | |
| I | Airborne acoustical noise emissions during the spinning phase for the eco 40-60 washing cycle at rated washing capacity (dB(A) re 1 pW) | | | 71 | W | wash and dry cycle duration (h:min) | A1 | Rated capacity | 7:35 |
| | | | | | | | A3 | Half | 4:35 |
| J | Type | AA | FREE_STANDING | | X | Airborne acoustical noise emission class for the spinning phase for the eco 40-60 programme at rated washing capacity | | | A |
| K | Off-mode (W) (if applicable) | | | 0,50 | Y | Standby mode (W) (if applicable) | | | 0,50 |
| L | Delay start (W) (if applicable) | | | 4,00 | Z | Networked standby (W) (if applicable) | | | N/A |
| M | Minimum duration of the guarantee offered by the supplier | | | | BB | | | | 24 months |
| N | This product has been designed to release silver ions during the washing cycle | | | | CC | | | | No |
| VIII Additional information | | | | | | | | | |
| DD | Weblink to the supplier's website, where the information in point 9 of Annex II to Commission Regulation (EU) 2019/2023 is found : https://www.lg.com/global/ajax/common_manual | | | | | | | | |
| EE | *1 for the eco 40~60 programme | | | | | | | | |
| FF | *2 for the wash and dry cycle | | | | | | | | |
| NOTE | | | | | | | | | |
| GG | · Scan the QR code on the energy label supplied with the appliance, which provides a web link to the information related to the performance of the appliance in the EU EPREL database. Keep the energy label for reference together with the owner's manual and all other documents supplied with the appliance. | | | | | | | | |
| HH | · The model name can be found on the rating label of the appliance, open the door which is just around the opening to the drum. | | | | | | | | |
| II | · To find the same information in EPREL, visit https://eprel.ec.europa.eu and search using the model name. | | | | | | | | |

| | | | | |
|------------|---|---|---|---|
| I | <p>[Български] Информационен лист за продукта – Делегиран регламент (EU) No. 2019/2014 на Комисията</p> <p>[ČEŠTINA] Informační list výrobku Nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Српски] Делегирана уредба Комисије за информације о производу (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Dansk] Ark for produktoplysninger Kommissionens delegerede forordning (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Deutsch] Produktinformationsblatt nach der Delegierten Verordnung (EU) No. 2019/2014 der Kommission</p> <p>[Ελληνικά] Δελτίο πληροφοριών προϊόντος Κατ' εξουσιοδότηση κανονισμός (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Español] Hoja de información del producto según el Reglamento Delegado de la Comisión (EU) No. 2019/2014</p> <p>[EESTI] Toote teabeleht vastavalt Komisjoni delegeeritud määrusele (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Suomi] Tuotetietolomake Komission delegoitu asetus (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Français] Fiche d'information sur le produit Règlement délégué de la commission (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Hrvatski] Deleagirana uredba Komisije (EU) No. 2019/2014 s informacijama o proizvodu</p> <p>[Magyar] Termékinformációs adatlap, (EU) No. 2019/2014 felhatalmazáson alapuló bizottsági rendelet</p> <p>[Italiano] Scheda informativa del prodotto secondo il Regolamento Delegato della Commissione (EU) No. 2019/2014</p> | | <p>[Lietuvių] Komisijos pateikto reglamento produkto informacijos lapas (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Latviešu] Produkta informācijas lapa Komisijas deleģētā regula (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Nederlands] Productinformatieblad volgens de Gedelegeerde Verordening van de Commissie (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Norsk] Produktinformasjonsark Deleget forordning (EU) No. 2019/2014</p> <p>[POLSKI] Karta informacyjna produktu Rozporządzenie delegowane Komisji (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Português] Ficha de informação do produto pelo Regulamento delegado da Comissão (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Română] Fișa cu informații despre produs Regulamentul delegat al Comisiei (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Русский] Информационный лист изделия Делегированный регламент комиссии (EU) No. 2019/2014</p> <p>[SLOVENČINA] Delegované nariadenie Komisie o informačnom liste výrobku (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Slovenščina] Informacijski list izdelka Deleagirana uredba Komisije (EU) No. 2019/2014</p> <p>[SVENSKA] Produktinformationsblad kommissionens delegerade förordning (EU) No. 2019/2014</p> <p>[Türkçe] Ürün Bilgi Formu Yetki Devrine Dayanan Komisyon Tüzüğü (EU) No. 2019/2014</p> | |
| II | <p>[Български] Име или търговска марка на доставчика: LG Electronics Inc</p> <p>[ČEŠTINA] Název nebo ochranná známka dodavatele: LG Electronics Inc</p> <p>[Српски] Име или заштитни знак испоручиоца: LG Electronics Inc</p> <p>[Dansk] Leverandørens navn eller varemærke: LG Electronics Inc</p> <p>[Deutsch] Name oder Handelsmarke des Lieferanten: LG Electronics Inc</p> <p>[Ελληνικά] Όνομα/επωνυμία του προμηθευτή ή εμπορικό σήμα: LG Electronics Inc</p> <p>[Español] Nombre o marca comercial del proveedor: LG Electronics Inc</p> <p>[EESTI] Tarnija nimi või kaubamärk: LG Electronics Inc</p> <p>[Suomi] Tavarantoimittajan nimi tai tavaramerkki: LG Electronics Inc</p> <p>[Français] Nom du fournisseur ou marque commerciale : LG Electronics Inc</p> <p>[Hrvatski] Ime ili zaštitni znak dobavljača: LG Electronics Inc</p> <p>[Magyar] A szállító neve vagy védjegye: LG Electronics Inc</p> <p>[Italiano] Nome o marchio del fornitore: LG Electronics Inc</p> | | <p>[Lietuvių] Tiekėjo pavadinimas arba prekės ženklas: LG Electronics Inc</p> <p>[Latviešu] Piegādātāja nosaukums vai preču zīme: LG Electronics Inc</p> <p>[Nederlands] Naam van de leverancier of het handelsmerk: LG Electronics Inc</p> <p>[Norsk] Leverandørens navn eller varemerke: LG Electronics Inc</p> <p>[POLSKI] Nazwa dostawcy lub znak towarowy: LG Electronics Inc</p> <p>[Português] Marca comercial ou nome do fornecedor: LG Electronics Inc</p> <p>[Română] Denumirea sau marca comercială a furnizorului: LG Electronics Inc</p> <p>[Русский] Наименование и торговая марка поставщика: LG Electronics Inc</p> <p>[SLOVENČINA] Názov dodávateľa alebo jeho ochranná známka: LG Electronics Inc</p> <p>[Slovenščina] Ime dobavitelja ali blagovna znamka: LG Electronics Inc</p> <p>[SVENSKA] Leverantörens namn eller varumärke: LG Electronics Inc</p> <p>[Türkçe] Tedarikçinin adı veya markası: LG Electronics Inc</p> | |
| III | <p>[Български] Адрес на доставчика: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Нидерландия</p> <p>[ČEŠTINA] Adresa dodavatele: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands</p> <p>[Српски] Адреса испоручиоца: Адреса испоручиоца: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Холандија</p> <p>[Dansk] Leverandørens adresse: LG Electronics European Shared Service Centre B.V. Krijgsman 1 1186 DM Amstelveen, Holland</p> <p>[Deutsch] Herstelleradresse: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Niederlande</p> <p>[Ελληνικά] Διεύθυνση προμηθευτή: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Κάτω Χώρες</p> <p>[Español] Dirección del proveedor: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Países Bajos</p> <p>[EESTI] Tarnija aadress: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holland</p> <p>[Suomi] Tavarantoimittajan osoite: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Alankomaat</p> <p>[Français] Adresse du fournisseur : LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Pays-Bas</p> <p>[Hrvatski] Naziv dobavljača: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nizozemska</p> <p>[Magyar] A szállító címe: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Hollandia</p> <p>[Italiano] Indirizzo del fornitore: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Paesi Bassi</p> | | <p>[Lietuvių] Tiekėjo adresas: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands</p> <p>[Latviešu] Piegādātāja adrese: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nīderlande</p> <p>[Nederlands] Adres leverancier: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nederland</p> <p>[Norsk] Leverandørens adresse: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nederland</p> <p>[POLSKI] Adres dostawcy: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holandia</p> <p>[Português] Endereço do fornecedor: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Países Baixos</p> <p>[Română] Adresa furnizorului: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Olanda</p> <p>[Русский] Адрес поставщика: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands</p> <p>[SLOVENČINA] Adresa dodávateľa: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Holandsko</p> <p>[Slovenščina] Naslov dobavitelja: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nizozemska</p> <p>[SVENSKA] Leverantörens adress: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Nederländerna</p> <p>[Türkçe] Tedarikçinin adresi: LG Electronics European Shared Service Centre B.V., Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, Hollanda</p> | |
| IV | <p>[Български] Идентификатор на модела</p> <p>[ČEŠTINA] Identifikační značka modelu</p> <p>[Српски] Идентификациона ознака модела</p> <p>[Dansk] Modelidentifikation</p> <p>[Deutsch] Modellkennung</p> <p>[Ελληνικά] Αναγνωριστικό του μοντέλου</p> <p>[Español] Identificador del modelo</p> | <p>[EESTI] Mudelitähis</p> <p>[Suomi] Mallitunniste</p> <p>[Français] Référence du modèle</p> <p>[Hrvatski] Identifikacijska oznaka modela</p> <p>[Magyar] Modellazonosító</p> <p>[Italiano] Identificativo del modello</p> | <p>[Lietuvių] Modelio žymuo</p> <p>[Latviešu] Modeļa identifikators</p> <p>[Nederlands] Typeaanduiding</p> <p>[Norsk] Modell identifikator</p> <p>[POLSKI] Identyfikator modelu</p> <p>[Português] Identificador de modelo</p> | <p>[Română] Identificatorul de model</p> <p>[Русский] Идентификатор модели</p> <p>[SLOVENČINA] Identifikačný kód modelu</p> <p>[Slovenščina] Identifikacijska oznaka modela</p> <p>[SVENSKA] Modellbeteckning</p> <p>[Türkçe] Model tanımlayıcı</p> |

| | | | | |
|-------------|---|--|--|---|
| V | <p>[Български] Общи параметри на продукта</p> <p>[ČEŠTINA] Obecné parametry výrobku</p> <p>[Српски] Општи параметри производа</p> <p>[Dansk] Generelle produktparametre</p> <p>[Deutsch] Allgemeine Produktparameter</p> <p>[Ελληνικά] Γενικές παράμετροι προϊόντος</p> <p>[Español] Parámetros generales del producto</p> | <p>[EESTI] Toote üldnäitajad</p> <p>[Suomi] Yleiset tuoteparametrit</p> <p>[Français] Paramètres généraux du produit</p> <p>[Hrvatski] Opći parametri proizvoda</p> <p>[Magyar] Általános termékparaméterek</p> <p>[Italiano] Parametri generali del prodotto</p> | <p>[Lietuvių] Bendrieji gaminio parametrai</p> <p>[Latviešu] Ražojuma vispārīgie parametri</p> <p>[Nederlands] Algemene productparameters</p> <p>[Norsk] Generelle produktparametere</p> <p>[POLSKI] Ogólne parametry produktu</p> <p>[Português] Parâmetros gerais do produto</p> | <p>[Română] Parametrii generali ai produsului</p> <p>[Русский] Общие параметры изделия</p> <p>[SLOVENČINA] Všeobecné parametre výrobku</p> <p>[Slovenščina] Splošni parametri izdelka</p> <p>[SVENSKA] Allmänna produktparametrar</p> <p>[Türkçe] Genel ürün parametreleri</p> |
| VI | <p>[Български] Параметър</p> <p>[ČEŠTINA] Parametr</p> <p>[Српски] Параметар</p> <p>[Dansk] Parameter</p> <p>[Deutsch] Parameter</p> <p>[Ελληνικά] Παράμετρος</p> <p>[Español] Parámetro</p> | <p>[EESTI] Näitaja</p> <p>[Suomi] Parametri</p> <p>[Français] Paramètre</p> <p>[Hrvatski] Parametar</p> <p>[Magyar] Paraméter</p> <p>[Italiano] Parametro</p> | <p>[Lietuvių] Parametras</p> <p>[Latviešu] Parametrs</p> <p>[Nederlands] Parameter</p> <p>[Norsk] Parameter</p> <p>[POLSKI] Parametr</p> <p>[Português] Parâmetro</p> | <p>[Română] Parametru</p> <p>[Русский] Параметр</p> <p>[SLOVENČINA] Parameter</p> <p>[Slovenščina] Parameter</p> <p>[SVENSKA] Parameter</p> <p>[Türkçe] Parametre</p> |
| VII | <p>[Български] Стойност</p> <p>[ČEŠTINA] Hodnota</p> <p>[Српски] Вредност</p> <p>[Dansk] Værdi</p> <p>[Deutsch] Wert</p> <p>[Ελληνικά] Τιμή</p> <p>[Español] Valor</p> | <p>[EESTI] Väärtus</p> <p>[Suomi] Arvo</p> <p>[Français] Valeur</p> <p>[Hrvatski] Vrijednost</p> <p>[Magyar] Érték</p> <p>[Italiano] Valore</p> | <p>[Lietuvių] Vertė</p> <p>[Latviešu] Vērtība</p> <p>[Nederlands] Waarde</p> <p>[Norsk] Verdi</p> <p>[POLSKI] Wartość</p> <p>[Português] Valor</p> | <p>[Română] Valoare</p> <p>[Русский] Значение</p> <p>[SLOVENČINA] Hodnota</p> <p>[Slovenščina] Vrednost</p> <p>[SVENSKA] Värde</p> <p>[Türkçe] Değer</p> |
| VIII | <p>[Български] Допълнителна информация</p> <p>[ČEŠTINA] Další informace</p> <p>[Српски] Додатне информације</p> <p>[Dansk] Yderligere oplysninger</p> <p>[Deutsch] Weitere Angaben</p> <p>[Ελληνικά] Πρόσθετες πληροφορίες</p> <p>[Español] Información adicional</p> | <p>[EESTI] Lisateave</p> <p>[Suomi] Lisätiedot</p> <p>[Français] Informations supplémentaires</p> <p>[Hrvatski] Dodatne informacije</p> <p>[Magyar] További információk</p> <p>[Italiano] Informazioni ulteriori</p> | <p>[Lietuvių] Papildoma informacija</p> <p>[Latviešu] Papildu informācija</p> <p>[Nederlands] Aanvullende informatie</p> <p>[Norsk] Ytterligere informasjon</p> <p>[POLSKI] Informacje dodatkowe</p> <p>[Português] Informações adicionais</p> | <p>[Română] Informații suplimentare</p> <p>[Русский] Дополнительная информация</p> <p>[SLOVENČINA] Doplňujúce informácie:</p> <p>[Slovenščina] Dodatne informacije</p> <p>[SVENSKA] Ytterligare information</p> <p>[Türkçe] Ek bilgiler</p> |
| A | <p>[Български] Обявен капацитет (kg)</p> <p>[ČEŠTINA] Jmenovitá kapacita (kg)</p> <p>[Српски] Номинални капацитет (kg)</p> <p>[Dansk] Nominel kapacitet (kg)</p> <p>[Deutsch] Nennkapazität (kg)</p> <p>[Ελληνικά] Ονομαστική χωρητικότητα (kg)</p> <p>[Español] Capacidad asignada (kg)</p> | <p>[EESTI] Nimitäitekogus (kg)</p> <p>[Suomi] Nimelliskapasiteetti (kg)</p> <p>[Français] Capacité nominale (kg)</p> <p>[Hrvatski] Nazivni kapacitet (kg)</p> <p>[Magyar] Névleges kapacitás (kg)</p> <p>[Italiano] Capacità nominale (kg)</p> | <p>[Lietuvių] Vardinis pajėgumas (kg)</p> <p>[Latviešu] Nominālā ietilpība (kg)</p> <p>[Nederlands] Nominale capaciteit (kg)</p> <p>[Norsk] Beregnet kapasitet (kg)</p> <p>[POLSKI] Pojemność znamionowa (kg)</p> <p>[Português] Capacidade nominal (kg)</p> | <p>[Română] Capacitate nominală (kg)</p> <p>[Русский] Номинальная загрузка (кг)</p> <p>[SLOVENČINA] Menovitá kapacita (kg)</p> <p>[Slovenščina] Nazivna zmogljivost (kg)</p> <p>[SVENSKA] Nominell kapacitet (kg)</p> <p>[Türkçe] Nominal güç (kg)</p> |
| B | <p>[Български] Индекс за енергийна ефективност</p> <p>[ČEŠTINA] Index energetické účinnosti</p> <p>[Српски] Индекс енергетске ефикасности</p> <p>[Dansk] Energieeffektivitetsindeks</p> <p>[Deutsch] Energieeffizienzindex</p> <p>[Ελληνικά] Δείκτης ενεργειακής απόδοσης</p> <p>[Español] Índice de eficiencia energética</p> | <p>[EESTI] Energiatõhususindeks</p> <p>[Suomi] Energiatehokkuusindeksi</p> <p>[Français] Indice d'efficacité énergétique</p> <p>[Hrvatski] Indeks energetske učinkovitosti</p> <p>[Magyar] Energiahatékonyasági mutató</p> <p>[Italiano] Indice di efficienza energetica</p> | <p>[Lietuvių] Energijos vartojimo efektyvumo indeksas</p> <p>[Latviešu] Energoefektivitātes indekss</p> <p>[Nederlands] Energie-efficiëntie-index</p> <p>[Norsk] Energieeffektivitetsindeks</p> <p>[POLSKI] Wskaźnik efektywności energetycznej</p> <p>[Português] Índice de eficiência energética</p> | <p>[Română] Indicele de eficiență energetică</p> <p>[Русский] Индекс энергопотребления</p> <p>[SLOVENČINA] Koeficient energetske učinkovitosti</p> <p>[Slovenščina] Indeks energijske učinkovitosti</p> <p>[SVENSKA] Energieeffektivitetsindex</p> <p>[Türkçe] Enerji Verimliliği Endeksi</p> |
| C | <p>[Български] Индекс за ефективност на изпиране</p> <p>[ČEŠTINA] Index prací účinnosti</p> <p>[Српски] Индекс ефикасности прања</p> <p>[Dansk] Vaskeevneindeks</p> <p>[Deutsch] Wascheffizienzindex</p> <p>[Ελληνικά] Δείκτης απόδοσης πλυσίματος</p> <p>[Español] Índice de eficiencia del lavado</p> | <p>[EESTI] Pesemistõhususe indeks</p> <p>[Suomi] Pesutehokkuusindeksi</p> <p>[Français] Indice d'efficacité de lavage</p> <p>[Hrvatski] Indeks učinkovitosti pranja</p> <p>[Magyar] Mosáshatékonysági mutató</p> <p>[Italiano] Indice di efficienza di lavaggio</p> | <p>[Lietuvių] Skalbimo efektyvumo indeksas</p> <p>[Latviešu] Mazgāšanas efektivitātes indekss</p> <p>[Nederlands] Was efficiëntie-index</p> <p>[Norsk] Vaskeeffektivitetsindeks</p> <p>[POLSKI] Współczynnik efektywności prania</p> <p>[Português] Índice de eficiência de lavagem</p> | <p>[Română] Indicele de eficiență a spălării</p> <p>[Русский] Индекс мощностей способности</p> <p>[SLOVENČINA] Koeficient účinnosti pranja</p> <p>[Slovenščina] Indeks učinkovitosti pranja</p> <p>[SVENSKA] Tvätteffektivitetsindex</p> <p>[Türkçe] Yıkama verimliliği endeksi</p> |

[Български] Консумация на енергия в kWh за един цикъл, за цикъла на пране на пералната машина със сушилня при използване на програмата „eco 40-60“ в съчетание с пълно и частично зареждане. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.

[ČEŠTINA] Spotřeba energie v kWh na cyklus pro prací cyklus pračky se sušičkou pro domácnost v programu eco 40-60 při kombinaci plně a částečné náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

[Српски] Потрошња енергије у kWh по циклусу, за циклус прањамашине за прање и сушење веша у домаћинству упрограму „eco 40-60“ при комбинацији потпуног и делимичног пуњења.Стварна потрошња енергије зависи од тога како сеуређај користи.

[Dansk] Energiforbrug i kWh/cyklus for husholdningsvaske/tørremaskinens vaskecyklus ved anvendelse af »eco 40-60« ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.

[Deutsch] Energieverbrauch in kWh/kg pro Waschzyklus des Haushaltswaschtrockners unter Verwendung des Programms „eco 40-60“ und einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.

[Ελληνικά] Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, για τον κύκλο πλυσίματος του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με το πρόγραμμα «eco 40-60» με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

[Español] Consumo de energía en kWh por ciclo, correspondiente al ciclo de lavado de la lavadora-secadora doméstica, utilizando el programa eco 40-60 en una combinación a plena carga y con parte de la carga. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.

[EESTI] Kodumajapidamises kasutatava pesumasina-kuivati pesemistsükli energiatarbimine (kWh tsükli kohta) programmi „eco 40-60“ kasutamisel nimitätekoguse ja poole nimitätekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.

[Suomi] Energiankulutus kilowattitunteina ohjelmaa kohden kotitalouksien kuivaavan pyykinpesukoneen pesuohjelmalle käyttäen eco 40-60 -ohjelmaa täyden ja osittaisen kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.

[Français] Consommation d’énergie en kWh par cycle, pour le cycle de lavage du lave-linge séchant ménager, en utilisant le programme « eco 40-60 » sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d’énergie dépend des conditions d’utilisation de l’appareil.

[Hrvatski] Potrošnja energije u kWh po ciklusu, za ciklus pranja kućanske perilice-sušilice u programu eco 40-60 pri kombinaciji potpunog i djelomičnog punjenja. Stvarna potrošnja energije ovisit će tome kako se uređaj koristi.

[Magyar] Energiafogyasztás kWh/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási ciklusa esetében az eco 40-60 program használatakor, teljes és részleges töltetek kombinálásá mellett. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.

[Italiano] Consumo di energia in kWh per ciclo, per il ciclo di lavaggio della lavasciuga biancheria per uso domestico con il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo effettivo di energia dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio.

[Български] Консумация на вода в литри за един цикъл за програмата „eco 40-60“ в съчетание с пълно и частично зареждане. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.

[ČEŠTINA] Spotřeba vody v litrech na cyklus v programu eco 40-60 při kombinaci plně a částečné náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.

[Српски] Потрошња воде у литрима по циклусу, за програм „eco 40-60“ при комбинацији делимичног и потпуногпуњења. Стварна потрошња воде зависи од тога како сеуређај користи и од тврдоће воде.

[Dansk] Vandforbrug i liter/cyklus for programmet »eco 40-60« ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk vandforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes samt vandets hårdhed.

[Deutsch] Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus bei Verwendung des Programms „eco 40-60“ des Haushaltswaschtrockners bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.

[Ελληνικά] Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για το πρόγραμμα «eco 40-60» με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.

[Español] Consumo de agua en litro por ciclo, para el programa eco 40-60 en una combinación de cargas plena y parcial. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.

[EESTI] Veetarbimine (l tsükli kohta) programmi „eco 40-60“ kasutamisel nimitätekoguse ja poole nimitätekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist ja vee karedusest.

[Suomi] Vedenkulutus litroina ohjelmaa kohden eco 40-60 -ohjelmassa täyden ja osittaisen kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja veden kovuudesta.

[Français] Consommation d’eau égale en litres par cycle, pour le programme « eco 40-60 » sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation d’eau réelle dépend des conditions d’utilisation de l’appareil et de la dureté de l’eau.

[Hrvatski] Potrošnja vode u litrama po ciklusu za program eco 40-60 pri kombinaciji potpunog punjenja i djelomičnog punjenja. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj koristi i o tvrdoći vode.

[Magyar] Vízfogyasztás L/ciklus az eco 40-60 program esetében, teljes és részleges töltetek kombinálásá mellett. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatának módjától és a víz keménységétől.

[Italiano] Consumo di acqua in litri per ciclo, per il programma eco 40-60 in una combinazione di carichi pieni e parziali. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e dalla durezza dell'acqua.

[Lietuvių] Suvartojamos energijos kiekis, kWh per buitinės skalbyklės-džiovyklės skalbimo ciklą pagal „eco 40-60“ programą, kaip visos įkrovos ir dalinės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų.

[Latviešu] Veļas mazgāšanas un žāvēšanas mašīnas mazgāšanas cikla enerģijas patēriņš kWh vienā ciklā, izmantojot programmu “eco 40-60”, pie pilnas un daļējas noslodzes kombinācijas. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.

[Nederlands] Energieverbruik, uitgedrukt in kWh per cyclus, voor de wascyclus van de huishoudelijke was-droogcombinatie, met het programma eco 40-60 bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.

[Norsk] Energiforbruk i kWh per syklus, for vaskesyklusen til husholdningens vaskemaskin og tørketrommel, ved bruk av eco 40-60-programmet ved en kombinasjon av fulle og halve mengder. Faktisk energiforbruk er avhengig av hvordan maskinen brukes.

[POLSKI] Zużycie energii w kWh na cykl, dla cyklu prania prako-suszarki, przy użyciu programu „eco 40-60” przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.

[Português] Consumo de energia, expresso em kWh por ciclo, no ciclo de lavagem da máquina combinada de lavar e secar roupa para uso doméstico, no programa «eco 40-60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial (o consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho).

[Română] Consumul de energie, în kWh per ciclu, pentru ciclul de spălare al mașinii de spălat și uscat rufe de uz casnic, utilizând programul „eco 40-60” la o combinație de încărcături complete și parțiale. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.

[Русский] Энергопотребление (в кВт на цикл) цикла стирки бытовой стиральной машины с сушкой при использовании программы eco 40-60 и комбинировании полной и частичной загрузок. Фактическое энергопотребление будет зависеть от режима эксплуатации машины.

[SLOVENČINA] Spotreba energie v kWh na cyklus v pracom cykle práčky so sušičkou pre domácnosť v programe „eco 40-60“ pri kombinácii plnej a čiastočných náplní. Skutočná spotreba energie závisí od toho, ako sa spotrebič používa.

[Slovenščina] Poraba energije v kWh na cikel za cikel pranja gospodinjskega pralno-sušilnega stroja v programu eco 40-60 pri kombinaciji polne in delne obremenitve. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.

[SVENSKA] Energianvändning, i kWh per cykel, i tvättcykeln för den kombinerade tvättmaskinens/torktumlaren för hushållsbruk, med användning av programmet eco 40-60 och en kombination av full last och dellaster (den faktiska energianvändningen beror på hur produkten används)

[Türkçe] eco 40-60 programında tam ve kısmi yüklerin birleşiminde ev tipi kurutmalı çamaşır makinesinin yıkama programı için program başına kWh cinsinden enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır

[Dansk] Vandforbrug i liter/cyklus for programmet »eco 40-60« ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk vandforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes samt vandets hårdhed.

[Lietuvių] „eco 40-60“ programos suvartojamo vandens kiekis litrais per ciklą, kaip visos įkrovos ir dalinės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų ir vandens kietumo.

[Latviešu] Ūdens patēriņš litros uz ciklu programmā “eco 40-60” pie pilnas un daļējas noslodzes kombinācijas. Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.

[Nederlands] Waterverbruik, uitgedrukt in liters per cyclus, voor het programma eco 40-60 bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.

[Norsk] Vannforbruk i liter per syklus, basert på eco 40-60-programmet ved en kombinasjon av fulle og halve mengder. Faktisk vannforbruk er avhengig av hvordan maskinen brukes og vannets hardhetsgrad.

[POLSKI] Zużycie wody w litrach na cykl dla programu „eco 40-60” przy połączeniu pełnego i częściowego załadowania. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.

[Português] Consumo de água, expresso em litros por ciclo, no programa «eco 40-60», determinado para uma combinação de carga plena e carga parcial (o consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água).

[Română] Consumul de apă, în litri per ciclu, pentru programul „eco 40-60” la o combinație de încărcături complete și de jumătăți de încărcătură. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului și de duritatea apei.

[Русский] Расход воды (в л на цикл) при использовании программы eco 40-60 и комбинировании полной и частичной загрузок. Фактический расход воды будет зависеть от режима эксплуатации машины и жесткости воды.

[SLOVENČINA] Spotreba vody v litroch na cyklus v programe „eco 40-60” pri kombinácii plnej a čiastočných náplní. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.

[Slovenščina] Poraba vode v litrih na cikel za program eco 40-60 pri kombinaciji polne in delne obremenitve. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.

[SVENSKA] Vattenförbrukning i liter per cykel, för programmet eco 40-60 med en kombination av full last och dellaster (den faktiska vattenförbrukningen beror på hur produkten används och på vattnets hårdhet)

[Türkçe] eco 40-60 programında tam ve kısmi yüklerin birleşiminde litre cinsinden su tüketimi. Gerçek su tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına ve suyun sertliğine bağlı olacaktır.

| | | | | |
|---|--|---|--|---|
| | <p>[Български] Максимална температура във вътрешността на третираниите текстилни изделия (°C) за цикъла на пране на домашната перална машина-сушилня при използване на програмата eco 40-60.</p> <p>[ČEŠTINA] Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků (°C) pro prací cyklus domácí pračky se sušičkou pomocí programu eco 40-60.</p> <p>[Српски] Najviša temperatura у обрађеном текстилу (°C) (а) за циклус прања машине за прање и сушење веша удомаћинства у програму „eco 40-60“.</p> <p>[Dansk] Maksimumstemperatur indeni det vaskede tøj (°C) for husholdningsvaske/tørremaskinens vaskecyklus ved brug af programmet eco 40-60.</p> <p>[Deutsch] Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien (°C) für den Waschzyklus des Haushaltswaschtrockners während des Programms eco 40-60.</p> <p>[Ελληνικά] Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα υπό επεξεργασία ρούχα (°C) για τον κύκλο πλυσίματος του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με το πρόγραμμα eco 40-60.</p> <p>[Español] Temperatura máxima dentro de la tela tratada (°C) para el ciclo de lavado de la lavadora-secadora doméstica, utilizando el programa eco 40-60.</p> <p>[EESTI] Kõrgeim temperatuur tõeldavas pesus (°C) kodumajapidamise pesumasin-kuivati pesutsükli kasutades programmi eco 40-60.</p> <p>[Suomi] Enimmäislämpötila käsittelyn tekstiilin sisällä (°C) kotitalouskäyttöön tarkoitettun kuivaavan pesukoneen pesuohjelman aikana käyttäen eco 40-60 -ohjelmaa.</p> <p>[Français] Température maximale à l'intérieur du textile traité (°C) pour le cycle de lavage du linge séchant ménager, à l'aide du programme eco 40-60.</p> <p>[Hrvatski] Najviša temperatura u obrađenom tekstilu (°C) u ciklusu pranja kućanske perilice-sušilice uporabom programa eco 40-60.</p> <p>[Magyar] Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C) a háztartási mosó-szárítógép mosási ciklusa alatt, a(z) eco 40-60 program használatá esetén.</p> <p>[Italiano] Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati (°C) per il ciclo di lavaggio della lavatrice-asciugatrice domestica, utilizzando il programma eco 40-60.</p> | | <p>[Lietuvių] Didžiausioji temperatūra apdorojamų tekstilės gaminių viduje (°C) buitinės skalbyklės-džiovyklės skalbimo ciklui naudojant eco 40-60 programą.</p> <p>[Latviešu] Maksimālā temperatūra (°C) apstrādātajos tekstilizstrādājumos māsaimniecības veļas mazgājamās mašīnas-žāvētāja mazgāšanas ciklam, izmantojot eco 40-60 programmu.</p> <p>[Nederlands] Maximumtemperatuur in het behandelde wasgoed (°C) voor de wascyclus van de huishoudelijke wasmachine-droger, met behulp van het programma eco 40-60.</p> <p>[Norsk] Maksimal temperatur på innside av tekstil (°C) for vaskesyklusen til husholdningens vaskemaskin og tørketrommel, ved hjelp av eco 40-60-programmet.</p> <p>[POLSKI] Maksymalna temperatura wewnątrz pranych tkanin (°C) w przypadku cyklu mycia pralko-suszarki dla gospodarstw domowych, przy użyciu programu „eco 40-60”.</p> <p>[Português] Temperatura máxima no interior do têxtil tratado (°C) para o programa de lavagem da máquina de lavar roupa-máquina de secar doméstica, utilizando o programa eco 40-60.</p> <p>[Română] Temperatura maximă din interiorul materialelor textile tratate (°C) pentru ciclul de spălare al mașinii de spălat și uscat rufe de uz casnic, folosind programul „eco 40-60”.</p> <p>[Русский] Максимальная температура обрабатываемого текстиля (°C) в цикле стирки бытовой стиральной машины с сушкой при использовании программы eco 40-60.</p> <p>[SLOVENČINA] Maximálna teplota vo vnútri práných textílií (°C) pre cyklus prania pračky so sušičkou pre domácnosť pri použití programu „eco 40-60”.</p> <p>[Slovenščina] Najvišja temperatura v obdelanem tekstilu (°C) za pralni cikel gospodinjskega pralno-sušilnega stroja ob uporabi programa eco 40-60.</p> <p>[SVENSKA] Maximitemperatur inuti den behandlade textilen (°C) i tvättcykeln för den kombinerade tvättmaskinen/torktummlaren för hushållsbruk med programmet eco 40-60.</p> <p>[Türkçe] eco 40-60 programında ev tipi kurutmalı çamaşır makinesinin yıkama programı için işlem görmüş tekstil içindeki maksimum sıcaklık (°C).</p> | |
| G | <p>[Български] Скорост на центрофугиране (об/min)</p> <p>[ČEŠTINA] Otáčky při odstředování (ot/min)</p> <p>[Српски] Брзина центрифугирања (обр./min)</p> <p>[Dansk] Centrifugeringshastighed (rpm)</p> <p>[Deutsch] Schleuderdrehzahl (U/min)</p> <p>[Ελληνικά] Ταχύτητα περιστροφής (ΣΑΛ)</p> <p>[Español] Velocidad de centrifugado (rpm)</p> | <p>[EESTI] Tsentrifuugimiskiirus (p/min)</p> <p>[Suomi] Linkousnopeus (rpm)</p> <p>[Français] Vitesse d'essorage (t/m)</p> <p>[Hrvatski] Brzina centrifugiranja (okr./min)</p> <p>[Magyar] Centrifugálási sebesség (rpm)</p> <p>[Italiano] Velocità della centrifuga (giri/min)</p> | <p>[Lietuvių] Centrifugos sukčių skaičius (rpm)</p> <p>[Latviešu] Centrifūgas ātrums (apgr.)</p> <p>[Nederlands] Centrifugesnelheid (rpm)</p> <p>[Norsk] Sentrifugehastighet (o/min)</p> <p>[POLSKI] Szybkość wirowania (obr./min.)</p> <p>[Português] Velocidade de centrifugação (rpm)</p> | <p>[Română] Viteza de centrifugare (rpm)</p> <p>[Русский] Скорость вращения барабана при отжиме (об/мин)</p> <p>[SLOVENČINA] Rýchlosť odstreďovania (ot/min)</p> <p>[Slovenščina] Hitrost ožemanja (vrt./min.)</p> <p>[SVENSKA] Centrifugeringshastighet (varv/min)</p> <p>[Türkçe] Döndürme hızı (dev/dak)</p> |
| H | <p>[Български] Продължителност на програмата „eco 40-60“ (h:min)</p> <p>[ČEŠTINA] Doba trvání programu „eco 40-60“ (h:min)</p> <p>[Српски] Трајање програма „eco 40-60“ (h:min)</p> <p>[Dansk] »eco 40-60«-programmets varighed (t:min)</p> <p>[Deutsch] Programmdauer „eco 40-60“ (h:min)</p> <p>[Ελληνικά] Διάρκεια του προγράμματος «eco 40-60» (ω:λλ)</p> <p>[Español] Duración del programa «eco 40-60» (h:min)</p> <p>[EESTI] Programmi „eco 40-60“ kestus (h:min)</p> <p>[Suomi] eco 40-60 -ohjelman kesto (t:min)</p> <p>[Français] Durée du programme « eco 40-60 » (h:min)</p> <p>[Hrvatski] Trajanje programa eco 40-60 (h:min)</p> <p>[Magyar] Az „eco 40-60” program időtartama (h:min)</p> <p>[Italiano] Durata del programma eco 40-60 (ore:min)</p> | | <p>[Lietuvių] „eco 40-60” programos trukmė (h:min)</p> <p>[Latviešu] Programmas “eco 40-60” (h:min)</p> <p>[Nederlands] Duur van het programma „eco 40-60” (u:min)</p> <p>[Norsk] Varighet på eco 40-60-program (t.min)</p> <p>[POLSKI] Czas trwania programu „eco 40-60” (g:min)</p> <p>[Português] Duração do programa «eco 40-60» (h:min)</p> <p>[Română] durata programului „eco 40-60” (hh:min)</p> <p>[Русский] Продолжительность программы eco 40-60 (ч:мин)</p> <p>[SLOVENČINA] Trvanie programu „eco 40-60” (h:min)</p> <p>[Slovenščina] Trajanje programa eco 40-60 (h:min)</p> <p>[SVENSKA] Programtid för eco 40-60 (h:mm)</p> <p>[Türkçe] eco 40-60 programı süresi (sa:dk)</p> | |

| | | | | |
|---|--|--|---|---|
| | <p>[Български] Излъчван въздушен шум през фазата на центрофугиране на цикъла на пране на програмата „eco 40-60“ при обявен капацитет при пране, изразен в dB(A) при нулево ниво 1 pW</p> <p>[ČEŠTINA] Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem během fáze odštěďování při pracím cyklu eco 40-60 při jmenovité práci kapacitě (v dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Српски] Ниво буке у фази центрифугирања за циклус прања „eco 40-60“при номиналном капацитету прања (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Dansk] Emission af luftbåren støj for centrifugeringsfasen for »eco 40-60«-programmet ved nominel vaskekapacitet (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Deutsch] Luftschallemissionen während des Schleudergangs im Waschzyklus des Programms „eco 40-60“ bei Nennkapazität (Waschen) (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Ελληνικά] Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου κατά τη διάρκεια της φάσης περιστροφής του κύκλου πλυσίματος του προγράμματος «eco 40-60» στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Español] Ruido acústico aéreo emitido correspondiente a la fase de centrifugado del ciclo de lavado «eco 40-60» a la capacidad de lavado asignada [dB(A) re 1 pW]</p> <p>[EESTI] Programmi „eco 40-60“ kasutamisel pesemise nimitäitekoguse korral pesemistsükli tsentrifuugimisetapil õhus leviv müra (dBA nulltaseme 1 pW suhtes);</p> <p>[Suomi] Äänitaso eco 40-60 -pesuohjelman linkousvaiheen aikana nimelliskapasiteetilla pesua varten (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Français] Émissions acoustique dans l'air lors de la phase d'essorage pour le cycle de lavage «eco 40-60» à la capacité nominale de lavage [dB(A) re 1 pW]</p> <p>[Hrvatski] Emisije buke koja se prenosi zrakom u fazi centrifugiranja za ciklus pranja eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Magyar] A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás az „eco 40-60” program centrifugálási szakasza esetében, névleges mosási kapacitás mellett (1 pW-ra vonatkoztatott dB(A))</p> <p>[Italiano] Emissioni di rumore aereo durante la fase di centrifuga per il ciclo di lavaggio eco 40-60 alla capacità nominale di lavaggio (dB(A) re 1 pW)</p> | <p>[Lietuvių] „eco 40-60“ programos gręžimo etapo ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygiai, esant vardiniam skalbimo ciklo pajėgumui (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Latviešu] Gaisvadītā trokšņa emisijas programmas “eco 40-60” mazgāšanas cikla centrifugēšanas fāzē pie nominālās mazgāšanas ietilpības (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Nederlands] Emissie van akoestisch luchtgeluid tijdens de centrifugefase van de wascyclus „eco 40-60” bij nominale wascapaciteit (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Norsk] Luftbårne akustiske støytstlipp under sentrifugering for eco 40-60-programmet på beregnet vaskekapasitet (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[POLSKI] Poziom emisji hałasu akustycznego, który powstaje podczas fazy wirowania w przypadku programu „eco 40-60” przy pojemności znamionowej prania (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Português] Emissão de ruído aéreo durante a fase de centrifugação do ciclo de lavagem do programa «eco 40-60», à capacidade nominal de lavagem (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Română] Emisiile acustice în aer în etapa de centrifugare a ciclului de spălare al programului „eco 40-60” la capacitatea nominală de spălare [dB (A) re 1 pW]</p> <p>[Русский] Воздушный шум на стадии отжима цикла стирки программы eco 40-60 при номинальной моющей способности (дБ (А) для 1 пВт)</p> <p>[SLOVENČINA] Úroveň vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstreďovania v pracom cykle „eco 40-60” pri menovitej pravej kapacite [dB(A) re 1 pW]</p> <p>[Slovenščina] Emisije akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, v fazi ožemanja za cikel pranja v programu eco 40-60 pri nazivni zmogljivosti pranja (dB(A) glede na 1 pW)</p> <p>[SVENSKA] Utsläpp av luftburet akustiskt buller under centrifugeringsfasen för tvättcykeln (med programmet eco 40-60) vid nominell tvättkapacitet (dB(A) re 1 pW)</p> <p>[Türkçe] Nominal yıkama kapasitesinde eco 40-60 yıkama programı için sıkma aşamasında havadaki akustik gürültü emisyonları (dB (A) re 1 pW)</p> | | |
| J | <p>[Български] Тип</p> <p>[ČEŠTINA] Typ</p> <p>[Српски] Врста</p> <p>[Dansk] Type</p> <p>[Deutsch] Typ</p> <p>[Ελληνικά] Τύπος</p> <p>[Español] Tipo</p> | <p>[EESTI] Tüüp</p> <p>[Suomi] Tyyppi</p> <p>[Français] Type</p> <p>[Hrvatski] Vrsta</p> <p>[Magyar] Típus</p> <p>[Italiano] Tipo</p> | <p>[Lietuvių] Tipas</p> <p>[Latviešu] Veids</p> <p>[Nederlands] Type</p> <p>[Norsk] Type</p> <p>[POLSKI] Rodzaj</p> <p>[Português] Tipo</p> | <p>[Română] Tip</p> <p>[Русский] Тип</p> <p>[SLOVENČINA] Typ</p> <p>[Slovenščina] Vrsta</p> <p>[SVENSKA] Typ</p> <p>[Türkçe] Tür</p> |
| K | <p>[Български] Режим „изключен“ (W) (ako e приложимо)</p> <p>[ČEŠTINA] Vypnutý stav (W) (v příslušných případech)</p> <p>[Српски] Искључено стање (W) (ako je примењиво)</p> <p>[Dansk] Slukket tilstand (W) (hvis relevant)</p> <p>[Deutsch] Aus-Zustand (W) (falls zutreffend)</p> <p>[Ελληνικά] Κατάσταση εκτός λειτουργίας (W) (κατά περίπτωση)</p> <p>[Español] Modo apagado (W) (si procede)</p> | <p>[EESTI] Väljalülitatud seisund (W) (kui on asjakohane)</p> <p>[Suomi] Pois päältä -tila (W) (jos on)</p> <p>[Français] Mode arrêt (W) (le cas échéant)</p> <p>[Hrvatski] Isključeno stanje (W) (ako je primjenjivo)</p> <p>[Magyar] Kikapcsolt üzemmód (W) (adott esetben)</p> <p>[Italiano] Modo spento (W) (se del caso)</p> | <p>[Lietuvių] Išjungties veikseną (W) (jei taikoma)</p> <p>[Latviešu] Izslēgtais režīms (W) (attiecīgā gadījumā)</p> <p>[Nederlands] Uitstand (W) (indien van toepassing)</p> <p>[Norsk] Av-modus (W) (hvis aktuelt)</p> <p>[POLSKI] Tryb wyłączenia (W) (w stosownych przypadkach)</p> <p>[Português] Modo desligado (W) (se for o caso)</p> | <p>[Română] Modul oprit (W) (dacă se aplică)</p> <p>[Русский] Режим выключения (W) (при наличии)</p> <p>[SLOVENČINA] Režim vypnutia (W) (ak je k dispozícii)</p> <p>[Slovenščina] Stanje izključenosti (W) (če je na voljo)</p> <p>[SVENSKA] Frånläge (W) (om tillämpligt)</p> <p>[Türkçe] Kapalı mod (W) (varsa)</p> |
| L | <p>[Български] Режим на отложен старт (W) (ako e приложимо)</p> <p>[ČEŠTINA] Odložený start (W) (v příslušných případech)</p> <p>[Српски] Одложени почетак рада (W) (ako je примењиво)</p> <p>[Dansk] Udskudt start (W) (hvis relevant)</p> <p>[Deutsch] Zeitvorwahl (W) (falls zutreffend)</p> <p>[Ελληνικά] Καθυστέρηση έναρξης (W) (κατά περίπτωση)</p> <p>[Español] Inicio aplazado (W) (si procede)</p> <p>[EESTI] Viitkäivitus (W) (kui on asjakohane)</p> <p>[Suomi] Ajastus (W) (jos on)</p> <p>[Français] Démarrage différé (W) (le cas échéant)</p> <p>[Hrvatski] Odgođeni početak rada (W) (ako je primjenjivo)</p> <p>[Magyar] Programkésleltetés (W) (adott esetben)</p> <p>[Italiano] Avvio ritardato (W) (se del caso)</p> | | <p>[Lietuvių] Uždelstoji veikseną (W) (jei taikoma)</p> <p>[Latviešu] Palaides atlikšanas režīms (W) (attiecīgā gadījumā)</p> <p>[Nederlands] Startvertraging (W) (indien van toepassing)</p> <p>[Norsk] Forsinket start (W) (hvis aktuelt)</p> <p>[POLSKI] Opóźniony start (W) (w stosownych przypadkach)</p> <p>[Português] Início diferido (W) (se for o caso)</p> <p>[Română] Pornire întârziată (W) (dacă se aplică)</p> <p>[Русский] Отложенный запуск (W) (при наличии)</p> <p>[SLOVENČINA] Odložený štart (W) (ak je k dispozícii)</p> <p>[Slovenščina] Zamik vklopa (W) (če je na voljo)</p> <p>[SVENSKA] Startfördröjning (W) (om tillämpligt)</p> <p>[Türkçe] Gecikmeli başlatma (W) (varsa)</p> | |

| | | | | |
|----------|--|--|--|--|
| M | <p>[Български] Минимален срок на гаранцията, предложена от доставчика</p> <p>[ČEŠTINA] Minimální doba trvání záruky nabízená dodavatelem</p> <p>[Српски] Минимално трајање гаранције које нуди испоручилац</p> <p>[Dansk] Mindsteverigheden af den garanti, som leverandøren tilbyder</p> <p>[Deutsch] Mindestlaufzeit der vom Lieferanten angebotenen Garantie</p> <p>[Ελληνικά] Ελάχιστη διάρκεια της εγγύησης που προσφέρει ο προμηθευτής</p> <p>[Español] Duración mínima de la garantía ofrecida por el proveedor</p> <p>[EESTI] Tarnija pakutava garantii miinimumkestus</p> <p>[Suomi] Tavarantoimittajan tarjoaman takuun vähimmäiskesto</p> <p>[Français] Durée minimale de la garantie offerte par le fournisseur</p> <p>[Hrvatski] Minimalno trajanje jamstva koje nudi dobavljač</p> <p>[Magyar] A szállító által vállalt jótállás minimális időtartama</p> <p>[Italiano] Durata minima della garanzia offerta dal fornitore</p> | <p>[Lietuvių] Minimali tiekėjo suteiktos garantijos trukmė</p> <p>[Latviešu] Piegādātāja piedāvātās garantijas minimālais ilgums</p> <p>[Nederlands] Minimumduur van de door de leverancier geboden garantie</p> <p>[Norsk] Minimum varighet for garantien som tilbys fra leverandør</p> <p>[POLSKI] Minimalny okres gwarancji oferowanej przez dostawcę:</p> <p>[Português] Duração mínima da garantia do fornecedor</p> <p>[Română] Durata minimă a garanției oferite de furnizor</p> <p>[Русский] Минимальная продолжительность гарантии поставщика</p> <p>[SLOVENČINA] Minimálne trvanie záruky, ktorú ponúka dodávateľ:</p> <p>[Slovenščina] Minimalno trajanje garancije za aparat, ki jo ponuja dobavitelj</p> <p>[SVENSKA] Kortaste giltighetsperiod för leverantörens garanti</p> <p>[Türkçe] Tedarikçi tarafından sunulan garantinin minimum süresi</p> | | |
| N | <p>[Български] Настоящият продукт е проектиран да отделя сребърни йони по време на цикъла на изпиране.</p> <p>[ČEŠTINA] Tento výrobek byl navržen tak, aby během pracího cyklu uvolňoval ionty stříbra.</p> <p>[Српски] Овај производ је пројектован за испуштање јона сребра током циклуса прања.</p> <p>[Dansk] Dette produkt er designet til at frigive sølvioner i forbindelse med vaskecyklussen.</p> <p>[Deutsch] Dieses Produkt ist so konzipiert, das es während des Waschzyklus Silberionen freisetzt.</p> <p>[Ελληνικά] Το προϊόν αυτό έχει σχεδιαστεί για να ελευθερώνει ιόντα αργύρου κατά τη διάρκεια του κύκλου πλυσίματος.</p> <p>[Español] Este producto ha sido diseñado para liberar iones de plata durante el ciclo de lavado.</p> <p>[EESTI] See toode on ette nähtud hõbedaioonide vabastamiseks pesemistsükli</p> <p>[Suomi] Tämä tuote vapauttaa hopeaioneja pesuohjelman aikana</p> <p>[Français] Ce produit a été conçu pour libérer des ions argent au cours du cycle de lavage.</p> <p>[Hrvatski] Ovaj je proizvod projektiran za ispuštanje iona srebra tijekom ciklusa pranja.</p> <p>[Magyar] Ezt a terméket úgy tervezték, hogy ezüstionokat bocsásson ki a mosási ciklus alatt</p> <p>[Italiano] Questo prodotto è stato progettato per liberare ioni d'argento durante il ciclo di lavaggio.</p> | <p>[Lietuvių] Šis gaminyš suprojektuotas taip, kad per skalbimo ciklą būtų išleidžiami sidabro jonai</p> <p>[Latviešu] Šis ražojums ir konstruēts tā, lai mazgāšanas cikla laikā izdalītos sudraba joni</p> <p>[Nederlands] Dit product is zo ontworpen dat er zilverionen vrijkomen tijdens de wascyclus.</p> <p>[Norsk] Dette produktet er utformet for å slippe ut sølvioner under vaskesyklusen.</p> <p>[POLSKI] Ten produkt został zaprojektowany, aby uwalniał jony srebra podczas cyklu prania</p> <p>[Português] Produto preparado para libertar iões de prata no ciclo de lavagem</p> <p>[Română] Acest produs a fost conceput pentru a elibera ioni de argint în timpul ciclului de spălare.</p> <p>[Русский] Это изделие предназначено для высвобождения ионов серебра во время цикла стирки.</p> <p>[SLOVENČINA] Tento výrobok bol navrhnutý tak, aby v pracom cykle uvoľňoval strieborné ióny</p> <p>[Slovenščina] Ta izdelek je zasnovan tako, da med ciklom pranja sprošča srebrove ione</p> <p>[SVENSKA] Denna produkt har utformats för att frigöra silverjoner under tvättcykeln</p> <p>[Türkçe] Bu ürün, yıkama programı sırasında gümüş iyonlar yaymak üzere tasarlanmıştır.</p> | | |
| O | <p>[Български] Размери в cm</p> <p>[ČEŠTINA] Rozměry v cm</p> <p>[Српски] Димензије у cm</p> <p>[Dansk] Dimensioner i cm</p> <p>[Deutsch] Abmessungen in cm</p> <p>[Ελληνικά] Διαστάσεις σε cm</p> <p>[Español] Dimensiones en cm</p> | <p>[EESTI] Mõõtmed (cm)</p> <p>[Suomi] Mitat (cm)</p> <p>[Français] Dimensions en cm</p> <p>[Hrvatski] Dimenzije u centimetrima</p> <p>[Magyar] Méretek cm-ben</p> <p>[Italiano] Dimensioni in cm</p> | <p>[Lietuvių] Matmenys, cm</p> <p>[Latviešu] Izmēri cm</p> <p>[Nederlands] Afmetingen in cm</p> <p>[Norsk] Dimensjon i cm</p> <p>[POLSKI] Wymiary w cm</p> <p>[Português] Dimensões (cm)</p> | <p>[Română] Dimensiunile în cm</p> <p>[Русский] Размер, см</p> <p>[SLOVENČINA] Rozměry v cm</p> <p>[Slovenščina] Mere v cm</p> <p>[SVENSKA] Mått i cm</p> <p>[Türkçe] Cm cinsinden boyut</p> |
| P | <p>[Български] Клас на енергийна ефективност</p> <p>[ČEŠTINA] Třída energetické účinnosti</p> <p>[Српски] Класа енергетске ефикасности</p> <p>[Dansk] Energieeffektivitetsklasse</p> <p>[Deutsch] Energieeffizienzklasse</p> <p>[Ελληνικά] Τάξη ενεργειακής απόδοσης</p> <p>[Español] Clase de eficiencia energética</p> | <p>[EESTI] Energiatõhususe klass</p> <p>[Suomi] Energiatehokkuusluokka</p> <p>[Français] Classe d'efficacité énergétique</p> <p>[Hrvatski] Razred energetske učinkovitosti</p> <p>[Magyar] Energiahatékonysági osztály</p> <p>[Italiano] Classe di efficienza energetica</p> | <p>[Lietuvių] Energijos vartojimo efektyvumo klasė</p> <p>[Latviešu] Energoefektivitātes klase</p> <p>[Nederlands] Energie-efficiëntieklasse</p> <p>[Norsk] Energieeffektivitetsklasse</p> <p>[POLSKI] Klasa efektywności energetycznej</p> <p>[Português] Classe de eficiência energética</p> | <p>[Română] Clasa de eficiență energetică</p> <p>[Русский] Класс энергопотребления</p> <p>[SLOVENČINA] Trieda energetickej účinnosti</p> <p>[Slovenščina] Razred energijske učinkovitosti</p> <p>[SVENSKA] Energieeffektivitetsklass</p> <p>[Türkçe] Enerji etkililik sınıfı</p> |
| Q | <p>[Български] Ефективност на изплакване (g/kg сух текстил)</p> <p>[ČEŠTINA] Účinnost máchání ((g/kg) suché textilní výrobky)</p> <p>[Српски] Ефикасност испирања (g/kg сувог текстила)</p> <p>[Dansk] Skylløevne (g/kg tørre tekstiler)</p> <p>[Deutsch] Spülwirkung (g/kg trockener Textilien)</p> <p>[Ελληνικά] Αποτελεσματικότητα ξεβγάλματος (g/kg στεγνών ρούχων)</p> <p>[Español] Eficacia del aclarado (g/kg de tejido seco)</p> <p>[EESTI] Loputamistõhusus (g/kg kuiva pesu kohta)</p> <p>[Suomi] Huuhtelutehokkuus (g/kg kuivaa tekstiiliä)</p> <p>[Français] Efficacité de rinçage ((g/kg) de textile sec)</p> <p>[Hrvatski] Učinkovitost ispiranja ((g/kg) suhog tekstila)</p> <p>[Magyar] Öblítési hatékonyság (g/kg száraz textil)</p> <p>[Italiano] Efficacia di risciacquo (g/kg di tessuto asciutto)</p> | <p>[Lietuvių] Skalavimo efektyvumas (g/kg, sausi tekstilės gaminiai)</p> <p>[Latviešu] Skalošanas efektivitāte (grami uz kg sausa tekstilmateriāla)</p> <p>[Nederlands] Spoeldoeltreffendheid (g/kg droog textiel)</p> <p>[Norsk] Rengjørings effektivitet ((g/kg) tørre tekstiler)</p> <p>[POLSKI] Efektywność płukania (g/kg tkanin suchych)</p> <p>[Português] Eficácia de enxaguamento (g/kg de têxteis secos)</p> <p>[Română] Eficacitatea clătirii ((g/kg) de material textil uscat)</p> <p>[Русский] Эффективность полоскания ((г/кг) сухого текстиля)</p> <p>[SLOVENČINA] Účinnosť pláchania (g/kg suchých textílií)</p> <p>[Slovenščina] Učinkovitost izpiranja ((g/kg) suhega tekstila)</p> <p>[SVENSKA] Sköljeffektivitet (g/kg torra textilier)</p> <p>[Türkçe] Durulama etkinliği ((g/kg) kuru tekstil)</p> | | |

[Български] Консумация на енергия в kWh за един цикъл, за цикъла „пране и сушене“ на пералната машина със сушилня в съчетание с пълно и половин зареждане. Реалната консумация на енергия ще зависи от начина, по който се използва уредът.

[ČEŠTINA] Spotřeba energie v kWh na cyklus pro cyklus praní a sušení pračky se sušičkou pro domácnost při kombinaci plné a poloviční náplně. Skutečná spotřeba energie bude záviset na tom, jak je spotřebič používán.

[Српски] Потрошња енергије у kWh по циклусу прања и сушењамашине за прање и сушење веша у домаћинству прикомбинацији потпуног пуњења и половине пуњења. Стварнапотрошња енергије зависи од тога како се уређај користи.

[Dansk] Energiforbrug i kWh/cyklus for husholdningsvaske/tørremaskinens »wash & dry«-cyklus ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk energiforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes.

[Deutsch] Energieverbrauch in kWh pro Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ des Haushaltswaschtrockners bei einer Kombination aus vollständiger Beladung und Teilbeladung. Der tatsächliche Energieverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts ab.

[Ελληνικά] Κατανάλωση ενέργειας σε kWh ανά κύκλο, για τον κύκλο «πλύσιμο και στέγνωμα» του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής.

[Español] Consumo de energía en kWh por ciclo, correspondiente al ciclo de lavado y secado de la lavadora-secadora doméstica, en una combinación a plena carga y con la mitad de la carga. El consumo real de energía dependerá de cómo se utilice el aparato.

[EESTI] Kodumajapidamises kasutatava pesumasina-kuivati pesemis- ja kuivatamistsükli energiatarbimine (kWh tsükli kohta) nimitäitekoguse ja poole nimitäitekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik energiatarbimine oleneb selle kasutusviisist.

[Suomi] Energiankulutus kilowattitunteina ohjelmaa kohden kotitalouksien kuivaavan pyykinpesukoneen pesu-kuivausohjelmalle täyden ja puolikkaan kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen energiankulutus riippuu laitteen käyttötavasta.

[Français] Consommation d'énergie en kWh par cycle, pour le cycle « lavage et séchage » du lave-linge séchant ménager sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation réelle d'énergie dépend des conditions d'utilisation de l'appareil.

[Hrvatski] Potrošnja energije u kWh za ciklus pranja i sušenja kućanske perilice-sušilice pri kombinaciji potpunog punjenja i polovine punjenja. Stvarna potrošnja energije ovisit će tome kako se uređaj koristi.

[Magyar] Energiafogyasztás kWh/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási és szárítási ciklusa esetében, teljes és fél töltetek kombinálásá mellett. A tényleges energiafogyasztás függ a készülék használatának módjától.

[Italiano] Consumo di energia in kWh per ciclo, per il ciclo di lavaggio e asciugatura della lavasciuga biancheria per uso domestico in una combinazione di carichi pieni e di metà carichi. Il consumo effettivo di energia dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio.

[Български] Консумация на енергия в kWh за един kg и един цикъл за цикъла „пране и сушене“ на пералната машина със сушилня при използване на програмата „есо 40-60“ в съчетание с пълно зареждане и половин зареждане. Реалната консумация на вода ще зависи от начина, по който се използва уредът и от твърдостта на водата.

[ČEŠTINA] Spotřeba vody v litrech na cyklus pro cyklus praní a sušení pračky se sušičkou pro domácnost při kombinaci plné a poloviční náplně. Skutečná spotřeba vody bude záviset na tom, jak je spotřebič používán, a na tvrdosti vody.

[Српски] Потрошња воде у литрима по циклусу, за циклус прањамашине за прање и сушење веша у домаћинству прикомбинацији потпуног пуњења и половине пуњења. Стварнапотрошња воде зависи од тога како се уређај користи и одтврдоће воде.

[Dansk] Vandforbrug i liter/cyklus for husholdningsvaske/tørremaskinens »wash & dry«-cyklus ved en kombination af fuld og delvis last. Faktisk vandforbrug vil afhænge af, hvordan maskinen anvendes samt vandets hårdhed.

[Deutsch] Wasserverbrauch in Litern pro Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ des Haushaltswaschtrockners bei einer Kombination aus vollständiger Befüllung und Teilbefüllung. Der tatsächliche Wasserverbrauch hängt von der jeweiligen Nutzung des Geräts und vom Härtegrad des Wassers ab.

[Ελληνικά] Κατανάλωση νερού σε λίτρα ανά κύκλο, για τον κύκλο «πλύσιμο και στέγνωμα» του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με συνδυασμό πλήρους και μερικού φορτίου. Η πραγματική κατανάλωση νερού εξαρτάται από τον τρόπο χρήσης της συσκευής και από τη σκληρότητα του νερού.

[Español] Consumo de agua en litros por ciclo, correspondiente al ciclo de lavado y secado de la lavadora-secadora doméstica, en una combinación a plena carga y con la mitad de la carga. El consumo real de agua dependerá de cómo se utilice el aparato y de la dureza del agua.

[EESTI] Kodumajapidamises kasutatava pesumasina-kuivati pesemis- ja kuivatamistsükli veetarbimine (l tsükli kohta) nimitäitekoguse ja poole nimitäitekoguse kombinatsiooni korral. Seadme tegelik veetarbimine oleneb selle kasutusviisist ja vee karedusest.

[Suomi] Vedenkulutus litroina ohjelmaa kohden kotitalouksien kuivaavan pyykinpesukoneen pesu-kuivausohjelmalle täyden ja puolikkaan kuormituksen yhdistelmällä. Todellinen vedenkulutus riippuu laitteen käyttötavasta ja veden kovuudesta.

[Français] Consommation d'eau en litres par cycle, pour le cycle « lavage et séchage » du lave-linge séchant ménager sur une combinaison de charges pleines et partielles. La consommation d'eau réelle dépend des conditions d'utilisation de l'appareil et de la dureté de l'eau.

[Hrvatski] Potrošnja vode u litrama za ciklus pranja i sušenja kućanske perilice-sušilice pri kombinaciji potpunog punjenja i polovine punjenja. Stvarna potrošnja vode ovisit će o tome kako se uređaj koristi i o tvrdoći vode.

[Magyar] Vízfogyasztás l/ciklus a háztartási mosó-szárító gép mosási és szárítási ciklusa esetében, teljes és fél töltetek kombinálásá mellett. A tényleges vízfogyasztás függ a készülék használatának módjától és a víz keménységétől.

[Italiano] Consumo di acqua in litri per ciclo, per il ciclo di lavaggio e asciugatura della lavasciuga biancheria per uso domestico in una combinazione di carichi pieni e di metà carichi. Il consumo effettivo di acqua dipende dalle modalità d'uso dell'apparecchio e della durezza dell'acqua.

[Lietuvių] Suvartojamos energijos kiekis kWh per buitinės skalbyklės-džiovyklės skalbimo ir džiovinimo ciklą, kaip visos įkrovos ir pusės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamos energijos kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų.

[Latviešu] Veļas mazgāšanas un žāvēšanas mašīnas cikla “mazgāšana un žāvēšana” enerģijas patēriņš kWh vienā ciklā pie pilnas un puses noslodzes kombinācijas. Faktiskais enerģijas patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota.

[Nederlands] Energieverbruik, uitgedrukt in kWh per cyclus, voor de cyclus wassen en drogen van de huishoudelijke was-droogcombinatie bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke energieverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt.

[Norsk] Energiforbruk i kWh per syklus, for vaske- og tørkesyklusen til husholdningens vaskemaskin og tørketrommel, ved en kombinasjon av fulle og halve mengder. Faktisk energiforbruk er avhengig av hvordan maskinen brukes.

[POLSKI] Zużycie energii w kWh na cykl, dla cyklu prania i suszenia pralko-suszarki dla gospodarstw domowych przy połączeniu pełnego i połowicznego załadowania. Rzeczywiste zużycie energii zależy od sposobu użytkowania urządzenia.

[Português] Consumo de energia, expresso em kWh por ciclo, no ciclo «lavar e secar» da máquina combinada de lavar e secar roupa para uso doméstico, determinado para uma combinação de carga plena e de meia carga (o consumo real de energia depende do modo de utilização do aparelho).

[Română] Consumul de energie, în kWh per ciclu, pentru ciclul de spălare și uscarea al mașinii de spălat și uscat rufe de uz casnic, la o combinație de încărcături complete și de jumătăți de încărcătură. Consumul real de energie va depinde de modul de utilizare a aparatului.

[Русский] Энергопотребление (в кВт на цикл) цикла стирки и сушки бытовой стиральной машины с сушкой при комбинировании полной и половинной загрузки. Фактическое энергопотребление будет зависеть от режима эксплуатации машины.

[SLOVENČINA] Spotreba energije v kWh na cyklus v cykle „pranje a sušenje“ pračky so sušičkou pre domácnosť pri kombinácii plnej a polovičnej náplne. Skutočná spotreba energije závisí od toho, ako sa spotrebič používa.

[Slovenščina] Poraba energije v kWh na cikel za cikel pranja in sušenja gospodinjskega pralno-sušilnega stroja pri kombinaciji polne in polovične obremenitve. Dejanska poraba energije je odvisna od načina uporabe aparata.

[SVENSKA] Energianvändning, i kWh per cykel, i tvätt- och torkcykeln för den kombinerade tvättmaskinens/torktumlaren för hushållsbruk, med en kombination av full och halv last (den faktiska energianvändningen beror på hur produkten används)

[Türkçe] Tam ve kısmi yüklerin birleşiminde ev tipi kurutmalı çamaşır makinesinin yıkama ve kurutma programı için program başına kWh cinsinden enerji tüketimi. Gerçek enerji tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına bağlı olacaktır.

[Lietuvių] Suvartojamo vandens kiekis, litrais per ciklą, per buitinės skalbyklės-džiovyklės skalbimo ir džiovinimo ciklą, kaip visos įkrovos ir pusės įkrovos derinys. Faktinis suvartojamo vandens kiekis priklausys nuo prietaiso naudojimo sąlygų ir vandens kietumo.

[Latviešu] Veļas mazgāšanas un žāvēšanas mašīnas cikla “mazgāšana un žāvēšana” ūdens patēriņš litros uz ciklu pie pilnas un puses noslodzes kombinācijas. Faktiskais ūdens patēriņš ir atkarīgs no tā, kā iekārta tiks izmantota, un no ūdens cietības.

[Nederlands] Waterverbruik, uitgedrukt in liters per cyclus, voor de cyclus wassen en drogen van de huishoudelijke was-droogcombinatie bij een combinatie van volledige en gedeeltelijke ladingen. Het werkelijke waterverbruik hangt af van de manier waarop het apparaat wordt gebruikt en van de hardheid van het water.

[Norsk] Vannforbruk i liter per syklus, for vaske- og tørkesyklusen til husholdningens vaskemaskin og tørketrommel ved en kombinasjon av fulle og halve mengder. Faktisk vannforbruk er avhengig av hvordan maskinen brukes og vannets hardhetsgrad.

[POLSKI] Zużycie wody w litrach na cykl dla pełnego cyklu prania i suszenia pralko-suszarki dla gospodarstw domowych przy połączeniu pełnego i połowicznego załadowania. Rzeczywiste zużycie wody zależy od sposobu użytkowania urządzenia i twardości wody.

[Português] Consumo de água, expresso em litros por ciclo, no ciclo «lavar e secar» da máquina combinada de lavar e secar roupa para uso doméstico, determinado para uma combinação de carga plena e de meia carga (o consumo real de água depende do modo de utilização do aparelho e da dureza da água).

[Română] Consumul de apă, în litri per ciclu, pentru ciclul de spălare și uscarea al mașinii de spălat și uscat rufe de uz casnic, la o combinație de încărcături complete și de jumătăți de încărcătură. Consumul real de apă va depinde de modul de utilizare a aparatului și de duritatea apei.

[Русский] Расход воды (в л на цикл) цикла стирки и сушки бытовой стиральной машины с сушкой при комбинировании полной и половинной загрузок. Фактический расход воды будет зависеть от режима эксплуатации машины и жесткости воды.

[SLOVENČINA] Spotreba vody v litroch na cyklus v cykle „pranje a sušenje“ pračky so sušičkou pre domácnosť pri kombinácii plnej a polovičnej náplne. Skutočná spotreba vody závisí od toho, ako sa spotrebič používa, a od tvrdosti vody.

[Slovenščina] Poraba vode v litrih na cikel za cikel pranja in sušenja gospodinjskega pralno-sušilnega stroja pri kombinaciji polne in polovične obremenitve. Dejanska poraba vode je odvisna od načina uporabe aparata in trdote vode.

[SVENSKA] Vattenförbrukning, i liter per cykel, i tvätt- och torkcykeln för den kombinerade tvättmaskinens/torktumlaren för hushållsbruk, med en kombination av full och halv last (den faktiska vattenförbrukningen beror på hur produkten används och på vattnets hårdhet)

[Türkçe] Tam ve kısmi yüklerin birleşiminde ev tipi kurutmalı çamaşır makinesinin yıkama ve kurutma programı için program başına litre cinsinden su tüketimi. Gerçek su tüketimi, cihazın nasıl kullanıldığına ve suyun sertliğine bağlı olacaktır.

| | | |
|----------|--|---|
| T | <p>[Български] Максимална температура във вътрешността на третираните текстилни изделия (°C) за цикъла на пране на домашната перална машина-сушилня при използване на цикъла за пране и сушене.</p> <p>[ČEŠTINA] Maximální teplota uvnitř zpracovávaných textilních výrobků (°C) pro práci cyklus domácí pračky se sušičkou pomocí cyklu praní a sušení.</p> <p>[Српски] Najviša temperatura у обрађеном текстилу (°C) (а) зациклус прања машине за прање и сушење веша удомаћинства у циклусу прања и сушења.</p> <p>[Dansk] Maksimumstemperatur indeni det vaskede tøj (°C) for husholdningsvaske/ tørremaskinens vaskecyklus ved brug af vaske- og tørrecyklassen.</p> <p>[Deutsch] Höchste Temperatur innerhalb der behandelten Textilien (°C) für den Waschzyklus des Haushaltswaschtrockners während des Wasch- und Trockenzyklus.</p> <p>[Ελληνικά] Μέγιστη θερμοκρασία μέσα στα υπό επεξεργασία ρούχα (°C) για τον κύκλο πλυσίματος του οικιακού πλυντηρίου-στεγνωτηρίου με τον κύκλο «πλύσιμο και στέγνωμα».</p> <p>[Español] Temperatura máxima dentro de la tela tratada (°C) para el ciclo de lavado de la lavadora-secadora doméstica, utilizando el ciclo de lavado y secado.</p> <p>[EESTI] Kõrgeim temperatuur töödeldavas pesus (°C) kodumajapidamise pesumasin-kuivati pesutsükli kasutades pesu- ja kuivatustsükli.</p> <p>[Suomi] Enimmäislämpötila käsitellyn tekstiilin sisällä (°C) kotitalouskäyttöön tarkoitettun kuivaavan pesukoneen pesu- ja kuivausohjelman aikana.</p> <p>[Français] Température maximale à l'intérieur du textile traité (°C) pour le cycle de lavage du lave-linge séchant ménager, à l'aide du cycle « lavage et séchage ».</p> <p>[Hrvatski] Najviša temperatura u obrađenom tekstilu (°C) u ciklusu pranja kućanske perilice-sušilice uporabom ciklusa pranja i sušenja.</p> <p>[Magyar] Maximális hőmérséklet a kezelt textilben (°C) a háztartási mosó-szárítógép mosási ciklusa alatt, a mosási és szárítási ciklus használatá esetén.</p> <p>[Italiano] Temperatura massima all'interno dei tessuti trattati (°C) per il ciclo di lavaggio della lavatrice-asciugatrice domestica, utilizzando il ciclo di lavaggio e asciugatura.</p> | <p>[Lietuvių] Didžiausioji temperatūra apdorojamų tekstilės gaminių viduje (°C) buitinės skalbyklės-džiovyklės skalbimo ciklui naudojant skalbimo ir džiovinimo ciklą.</p> <p>[Latviešu] Maksimālā temperatūra (°C) apstrādātajos tekstilizstrādājumos mājsaimniecības veļas mazgājamās mašīnas-žāvētāja mazgāšanas ciklam, izmantojot mazgāšanas un žāvēšanas ciklu.</p> <p>[Nederlands] Maximumtemperatuur in het behandelde wasgoed (°C) voor de wascyclus van de huishoudelijke wasmachine-droger, met behulp van de was- en droogcyclus.</p> <p>[Norsk] Maksimal temperatur på innside av tekstil (°C) for vaskesyklusen til husholdningens vaskemaskin og tørketrommel, ved hjelp av vaske- og tørkesyklusen.</p> <p>[POLSKI] Maksymalna temperatura wewnątrz pranych tkanin (°C) w przypadku cyklu mycia pralko-suszarki dla gospodarstw domowych, przy użyciu cyklu prania i suszenia.</p> <p>[Português] Temperatura máxima no interior do têxtil tratado (°C) para o programa de lavagem da máquina de lavar roupa-máquina de secar doméstica, utilizando o ciclo de lavagem e secagem.</p> <p>[Română] Temperatura maximă din interiorul materialelor textile tratate (°C) pentru ciclul de spălare al mașinii de spălat și uscat rufe de uz casnic, folosind ciclul de spălare și uscare.</p> <p>[Русский] Максимальная температура обрабатываемого текстиля (°C) в цикле стирки бытовой стиральной машины с сушкой при использовании цикла стирки и сушки.</p> <p>[SLOVENČINA] Maximálna teplota vo vnútri práných textílií (°C) pre cyklus prania práčky so sušičkou pre domácnosť pri použití cyklu prania a sušenia.</p> <p>[Slovenščina] Najvišja temperatura v obdelanem tekstilu (°C) za pralni cikel gospodinjskega pralno-sušilnega stroja ob uporabi cikla pranja in sušenja.</p> <p>[SVENSKA] Maximitemperatur inuti den behandlade textilen (°C) i tvättcykeln för den kombinerade tvättmaskinen/torktummlaren för hushållsbruk med tvätt- och torkcykeln.</p> <p>[Türkçe] Yıkama ve kurutma programında ev tipi kurutmalı çamaşır makinesinin yıkama programı için işlem görmüş tekstil içindeki maksimum sıcaklık (°C).</p> |
| U | <p>[Български] Остатъчно съдържание на влага (%)</p> <p>[ČEŠTINA] Zbytkový obsah vlhkosti (%)</p> <p>[Српски] Пондерисани преостали садржај влаге (%)</p> <p>[Dansk] Restfugtighed (%)</p> <p>[Deutsch] Restfeuchte (%)</p> <p>[Ελληνικά] Απομένουσα περιεκτικότητα σε υγρασία (%)</p> <p>[Español] Contenido de humedad residual (%)</p> <p>[EESTI] Jääkniiskusesisaldus (%)</p> <p>[Suomi] Jäännöskosteus (%)</p> <p>[Français] Taux d'humidité résiduelle (%)</p> <p>[Hrvatski] Preostali sadržaj vlage (%)</p> <p>[Magyar] Maradék nedvességtartalom (%)</p> <p>[Italiano] Contenuto di umidità residua (%)</p> | <p>[Lietuvių] Liekamasis drėgnis (%)</p> <p>[Latviešu] Atlikušais mitruma saturs (%)</p> <p>[Nederlands] Resterend vochtgehalte (%)</p> <p>[Norsk] Gjenværende fuktighetsinnhold (%)</p> <p>[POLSKI] Wilgotność resztkowa (%)</p> <p>[Português] Humidade restante (%)</p> <p>[Română] Gradul de umiditate reziduală (%)</p> <p>[Русский] Содержание остаточной влаги (%)</p> <p>[SLOVENČINA] Zvyšková vlhkosť (%)</p> <p>[Slovenščina] Vsebnost preostale vlage (%)</p> <p>[SVENSKA] Restfukthalt (%)</p> <p>[Türkçe] Kalan nem içeriği (%)</p> |
| V | <p>[Български] Клас на ефективност на сушене с центрофугиране</p> <p>[ČEŠTINA] Třída účinnosti sušení odstředováním</p> <p>[Српски] Класа ефикасности центрифугирања</p> <p>[Dansk] Klasse for centrifugeringsevne</p> <p>[Deutsch] Schleudereffizienzklasse</p> <p>[Ελληνικά] Τάξεις απόδοσης του περιστροφικού στυψίματος</p> <p>[Español] Clase de eficiencia de centrifugado</p> <p>[EESTI] Tsentrifuugimistõhususe klass</p> <p>[Suomi] Linkoustehokkuusluokka</p> <p>[Français] Classe d'efficacité d'essorage</p> <p>[Hrvatski] Razred učinkovitosti centrifugiranja</p> <p>[Magyar] Centrifugálási hatékonysági osztály</p> <p>[Italiano] Classe di efficienza della centrifuga-asciugatura</p> | <p>[Lietuvių] Gręžimo efektyvumo klasė</p> <p>[Latviešu] Centrifugēšanas efektivitātes klase</p> <p>[Nederlands] Centrifuge-efficiëntieklasse</p> <p>[Norsk] Effektivitetsklasse for sentrifugering</p> <p>[POLSKI] Klasa efektywności wirowania</p> <p>[Português] Classe de eficiência de perda de humidade por centrifugação</p> <p>[Română] Clasa de eficiență energetică a stoarcerii prin centrifugare</p> <p>[Русский] Класс энергопотребления барабана при отжиме</p> <p>[SLOVENČINA] Trieda účinnosti odstredovania</p> <p>[Slovenščina] Razred učinkovitosti ožemanja</p> <p>[SVENSKA] Centrifugeringseffektivitetsklass</p> <p>[Türkçe] Kurutma verimliliği sınıfı</p> |
| W | <p>[Български] Продължителност на цикъла на пране и сушене (h:min)</p> <p>[ČEŠTINA] Doba trvání cyklu praní a sušení (h:min)</p> <p>[Српски] Трајање циклуса прања и сушења (h:min)</p> <p>[Dansk] Dauer des Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ (h:min)</p> <p>[Deutsch] Dauer des Betriebszyklus „Waschen und Trocknen“ (h:min)</p> <p>[Ελληνικά] Διάρκεια του κύκλου «πλύσιμο και στέγνωμα» (ω:λλ)</p> <p>[Español] Duración del ciclo de lavado y secado (h:min)</p> <p>[EESTI] Pesemise-ja kuivatamistsükli kestus (h:min)</p> <p>[Suomi] Pesu-kuivausohjelman kesto (t:min)</p> <p>[Français] Durée du cycle « lavage et séchage » (h:min)</p> <p>[Hrvatski] Trajanje ciklusa pranja i sušenja (h:min)</p> <p>[Magyar] A mosási és szárítási ciklus időtartama (h: min)</p> <p>[Italiano] Durata di ciclo di lavaggio e asciugatura (ore:min)</p> | <p>[Lietuvių] Skalbimo ir džiovinimo ciklo trukmė (h:min)</p> <p>[Latviešu] Cikla “mazgāšana un žāvēšana” ilgums (h:min)</p> <p>[Nederlands] Duur van de cyclus wassen en drogen (u:min)</p> <p>[Norsk] Varighet for vaske- og tørkesyklus (t:min)</p> <p>[POLSKI] Czas trwania cyklu prania i suszenia (g:min)</p> <p>[Português] Duração do ciclo «lavar e secar» (h:min)</p> <p>[Română] Durata ciclului de spălare și uscare (hh:min)</p> <p>[Русский] Продолжительность цикла стирки и сушки (ч:мин)</p> <p>[SLOVENČINA] Trvanie cyklu „pranie a sušenie“ (h:min)</p> <p>[Slovenščina] Trajanje cikla pranja in sušenja (h:min)</p> <p>[SVENSKA] Tid för tvätt- och torkcykel (h:mm)</p> <p>[Türkçe] Yıkama ve kurutma program süresi (sa:dk)</p> |

| | | | | |
|--|---|---|--|---|
| | <p>[Български] Клас на излъчвания въздушен шум за фазата на центрофугиране на програмата „eco 40-60“ при обявен капацитет при пране</p> <p>[ČEŠTINA] Úroveň emisí hluku šířeného vzduchem během fáze odstředování při pracím cyklu v programu eco 40-60 při jmenovité práci kapacitě</p> <p>[Српски] Класа нивоа буке у фази центрифугирања за програм „eco 40-60“ при номиналном капацитету прања</p> <p>[Dansk] Klassen for emission af luftbåren støj for centrifugeringsfasen for »eco 40-60«-programmet ved nominel vaskekapacitet</p> <p>[Deutsch] Luftschallemissionsklasse für den Schleudergang des Programms „eco 40-60“ bei Nennkapazität (Waschen)</p> <p>[Ελληνικά] Εκπομπές αερομεταφερόμενου ακουστικού θορύβου για τη φάση περιστροφής του προγράμματος «eco 40-60» στην ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος</p> <p>[Español] Ruido acústico aéreo emitido correspondiente a la fase de centrifugado del programa «eco 40-60» a la capacidad de lavado asignada</p> <p>[EESTI] Programmi eco 40-60 kasutamisel pesemise nimitäitekoguse korral tsentrifuugimisetapil õhus leviva müra klass;</p> <p>[Suomi] Äänitasoluokka eco 40-60 -ohjelman linkousvaiheelle nimelliskapasiteetilla pesua varten</p> <p>[Français] Émissions de bruit acoustique dans l'air en phase d'essorage pour le programme «eco 40-60» à la capacité nominale de lavage</p> <p>[Hrvatski] Razred emisije buke koja se prenosi zrakom u fazi centrifugiranja za program eco 40-60 pri nazivnom kapacitetu pranja</p> <p>[Magyar] A levegőben terjedő akusztikus zajkibocsátás osztálya az „eco 40-60” program centrifugálási szakasza esetében, névleges mosási kapacitás mellett;</p> <p>[Italiano] Classe di emissioni di rumore aereo nella fase di centrifuga del programma eco 40-60 alla capacità nominale di lavaggio</p> | <p>[Lietuvių] „eco 40-60“ programos gręžimo etapo ore skleidžiamo akustinio triukšmo lygių, esant vardiniam skalbimo ciklo pajėgumui, klasė</p> <p>[Latviešu] Programmas “eco 40-60” centrifugēšanas fāzes gaisvadītā trokšņa emisijas klase pie nominālās mazgāšanas ietilpības</p> <p>[Nederlands] Emissieklasse voor akoestisch luchtgeluid van de centrifugefase van het programma „eco 40-60” bij nominale wascapaciteit</p> <p>[Norsk] Luftbåren akustisk støyutslippsklasse under sentrifugering for eco 40-60-programmet på beregnet vaskekapasitet</p> <p>[POLSKI] Klasa emisji hałasu akustycznego dla fazy wirowania w przypadku programu „eco 40-60” przy pojemności znamionowej prania</p> <p>[Português] Classe de emissão de ruído aéreo da fase de centrifugação do programa «eco 40-60», à capacidade nominal de lavagem</p> <p>[Română] Clasa de emisii acustice în aer în etapa de centrifugare a programului „eco 40-60” la capacitatea nominală de spălare</p> <p>[Русский] Класс воздушного шума на стадии отжима программы eco 40-60 при номинальной мощности способности</p> <p>[SLOVENČINA] Trieda úrovnje vydávaného hluku prenášaného vzduchom vo fáze odstreďovania v programe „eco 40-60” pri menovitej pravej kapacite</p> <p>[Slovenščina] Razred emisij akustičnega hrupa, ki se prenaša po zraku, za fazo ožemanja v programu eco 40-60 pri nazivni zmogljivosti pranja</p> <p>[SVENSKA] Utsläppsklassen för luftburet akustiskt buller för centrifugeringsfasen för programmet eco 40-60 vid nominell tvättkapacitet.</p> <p>[Türkçe] Nominal yıkama kapasitesinde eco 40-60 programı için sıkma aşamasında havadaki akustik gürültü emisyon sınıfı</p> | | |
| | <p>[Български] Режим на готовност (W) (ako e приложимо)</p> <p>[ČEŠTINA] Pohotovostní režim (W) (v příslušných případech)</p> <p>[Српски] Стање приправности (W) (ako je примењиво)</p> <p>[Dansk] Standbytilstand (W) (hvis relevant)</p> <p>[Deutsch] Bereitschaftszustand (W) (falls zutreffend)</p> <p>[Ελληνικά] Κατάσταση αναμονής (W) (κατά περίπτωση)</p> <p>[Español] Modo preparado (W) (si procede)</p> | <p>[EESTI] Ooteseisund (W) (kui on asjakohane) (kui on asjakohane)</p> <p>[Suomi] Valmiustila (W) (jos on)</p> <p>[Français] Mode veille (W) (le cas échéant)</p> <p>[Hrvatski] Stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)</p> <p>[Magyar] Készenléti üzemmód (W) (adott esetben)</p> <p>[Italiano] Modo stand-by (W) (se del caso)</p> | <p>[Lietuvių] Budėjimo veikseną (W) (jei taikoma)</p> <p>[Latviešu] Gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)</p> <p>[Nederlands] Stand-bystand (W) (indien van toepassing)</p> <p>[Norsk] Standbymodus (W) (hvis aktuelt)</p> <p>[POLSKI] Tryb czuwania (W) (w stosownych przypadkach)</p> <p>[Português] Modo de espera (W) (se for o caso)</p> | <p>[Română] Modul standby (W) (dacă se aplică)</p> <p>[Русский] Режим ожидания (W) (при наличии) (при наличии)</p> <p>[SLOVENČINA] Režim pohotovosti (W) (ak je k dispozícii)</p> <p>[Slovenščina] Stanje pripravljenosti (W) (če je na voljo)</p> <p>[SVENSKA] Standbyläge (W) (om tillämpligt)</p> <p>[Türkçe] Bekleme modu (W) (varsa)</p> |
| | <p>[Български] Мрежов режим на готовност (W) (ako e приложимо)</p> <p>[ČEŠTINA] Pohotovostní režim při připojení na síť (W) (v příslušných případech)</p> <p>[Српски] Умрежено стање приправности (W) (ako je примењиво)</p> <p>[Dansk] Netværksforbundet standbytilstand (W) (hvis relevant)</p> <p>[Deutsch] vernetzter Bereitschaftsbetrieb (W) (falls zutreffend)</p> <p>[Ελληνικά] Δικτυωμένη αναμονή (W) (κατά περίπτωση)</p> <p>[Español] Modo preparado en red (W) (si procede)</p> <p>[EESTI] Võrguühendusega ooteseisund (W) (kui on asjakohane)</p> <p>[Suomi] Verkkovalmiustila (W) (jos on)</p> <p>[Français] Mode veille avec maintien de la connexion au réseau (W) (le cas échéant)</p> <p>[Hrvatski] Umreženo stanje pripravnosti (W) (ako je primjenjivo)</p> <p>[Magyar] Hálózatzvezérelt készenléti üzemmód (W) (adott esetben)</p> <p>[Italiano] Stand-by in rete (W) (se del caso)</p> | <p>[Lietuvių] Tinklinė budėjimo veikseną (W) (jei taikoma)</p> <p>[Latviešu] Tiklīerosas gaidstāves režīms (W) (attiecīgā gadījumā)</p> <p>[Nederlands] Netwerkgebonden stand-by (W) (indien van toepassing)</p> <p>[Norsk] Nettverksstandby (W) (hvis aktuelt)</p> <p>[POLSKI] Tryb czuwania przy podłączeniu do sieci (W) (w stosownych przypadkach)</p> <p>[Português] Modo de espera em rede (W) (se for o caso)</p> <p>[Română] Standby în rețea (W) (dacă se aplică)</p> <p>[Русский] Режим ожидания с подключением к сети (W) (при наличии)</p> <p>[SLOVENČINA] Režim pohotovosti pri zapojenju v sieti (W) (ak je k dispozícii)</p> <p>[Slovenščina] Omrežno stanje pripravljenosti (W) (če je na voljo)</p> <p>[SVENSKA] Nätverksanslutet standbyläge (W) (om tillämpligt)</p> <p>[Türkçe] Ağla bağlı bekleme (W) (varsa)</p> | | |
| | <p>[Български] свободносояща</p> <p>[ČEŠTINA] volně stojící</p> <p>[Српски] самостојећа</p> <p>[Dansk] fritstående</p> <p>[Deutsch] freistehend</p> <p>[Ελληνικά] ελεύθερο</p> <p>[Español] independiente</p> | <p>[EESTI] eraldiseisev</p> <p>[Suomi] vapaasti seisova</p> <p>[Français] en pose libre</p> <p>[Hrvatski] samostojeći</p> <p>[Magyar] szabadon álló</p> <p>[Italiano] a libera installazione</p> | <p>[Lietuvių] atskiras</p> <p>[Latviešu] brīvstāvoša</p> <p>[Nederlands] vrijstaand</p> <p>[Norsk] Frittstående</p> <p>[POLSKI] wolnostojąca</p> <p>[Português] Instalação livre</p> | <p>[Română] de sine stătător</p> <p>[Русский] свободно стоящая</p> <p>[SLOVENČINA] volne stojaca</p> <p>[Slovenščina] samostoječi</p> <p>[SVENSKA] fristående</p> <p>[Türkçe] Bağımsız</p> |
| | <p>[Български] 24 месеца</p> <p>[ČEŠTINA] 24 měsíců</p> <p>[Српски] 24 месеца</p> <p>[Dansk] 24 måneder</p> <p>[Deutsch] 24 Monate</p> <p>[Ελληνικά] 24 μήνες</p> <p>[Español] 24 meses</p> | <p>[EESTI] 24 kuud</p> <p>[Suomi] 24 kuukautta</p> <p>[Français] 24 mois</p> <p>[Hrvatski] 24 mjeseca</p> <p>[Magyar] 24 hónap</p> <p>[Italiano] 24 mesi</p> | <p>[Lietuvių] 24 mėnesiai</p> <p>[Latviešu] 24 mēneši</p> <p>[Nederlands] 24 maanden</p> <p>[Norsk] 24 months</p> <p>[POLSKI] 24 miesiące</p> <p>[Português] 24 meses</p> | <p>[Română] 24 de luni</p> <p>[Русский] 24 месяцев</p> <p>[SLOVENČINA] 24 mesiacov</p> <p>[Slovenščina] 24 mesecev</p> <p>[SVENSKA] 24 månader</p> <p>[Türkçe] 24 ay</p> |

| | | | | |
|-----------|--|--|--|--|
| CC | <p>[Български] Не</p> <p>[ČEŠTINA] Ne</p> <p>[Српски] NE</p> <p>[Dansk] Nej</p> <p>[Deutsch] Nein</p> <p>[Ελληνικά] Όχι</p> <p>[Español] No</p> | <p>[EESTI] Ei</p> <p>[Suomi] Ei</p> <p>[Français] Non</p> <p>[Hrvatski] Ne</p> <p>[Magyar] Nem</p> <p>[Italiano] No</p> | <p>[Lietuvių] Ne</p> <p>[Latviešu] Nē</p> <p>[Nederlands] Nee</p> <p>[Norsk] Nei</p> <p>[POLSKI] Nie</p> <p>[Português] Não</p> | <p>[Română] Da/Nu </p> <p>[Русский] Нет</p> <p>[SLOVENČINA] NIE</p> <p>[Slovenščina] Ne</p> <p>[SVENSKA] Nej</p> <p>[Türkçe] Hayır</p> |
| DD | <p>[Български] Адрес на уебсайта на доставчика, където се намира информацията от точка 9 от приложение II към Регламент (ЕУ) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[ČEŠTINA] Odkaz na web dodavatele, kde jsou uvedeny informace podle přílohy II části 9 nařízení Komise (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Српски] Веб веза до веб локације добављача, где се налазе информације из тачке 9 Анекса ИИ Уредбе Комисије (ЕУ) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Dansk] Link til leverandørens websted, hvor de oplysninger, der er omhandlet i punkt 9, i bilag II til Kommissionens forordning (EU) 2019/2023, forefindes: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Deutsch] Weblink zur Website des Lieferanten, auf der die Informationen gemäß Anhang II Nummer 9 der Verordnung (EU) 2019/2023 zu finden sind: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Ελληνικά] Διαδικτυακός σύνδεσμος προς την ιστοσελίδα του προμηθευτή όπου βρίσκονται οι πληροφορίες του σημείου 9 του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΥ) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Español] Enlace al sitio web del proveedor, en el que se encuentra la información contemplada en el punto 9 del anexo II del Reglamento (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[EESTI] link tootja veebisaidile, kus on esitatud komisjoni määruse (EU) 2019/2023 II lisa punkti 9 kohane teave: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Suomi] Linkki tavarantoimittajan verkkosivuille, joilla löytyy komission asetuksen (EU) 2019/2023 liitteessä II olevan 9 kohdan mukaiset tiedot: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Français] Lien internet vers le site web du fournisseur où se trouvent les informations visées à l'Annexe II, point 9, du règlement (EU) 2019/2023 de la Commission : https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Hrvatski] Poveznica na internetsku stranicu dobavljača koja sadržava informacije navedene u točki 9. Priloga II. Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Magyar] Internetes hivatkozás a gyártó honlapjára, ahol az (EU) 2019/2023 rendelet II. melléklete 9. pontjában foglalt információ megtalálható: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Italiano] Link al sito web del fornitore, dove si trovano le informazioni di cui all'allegato II, punto 9, del regolamento (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> | <p>[Lietuvių] Nuoroda į tiekėjo interneto svetainę, kurioje pateikta Komisijos reglamento (EU) 2019/2023 II priedo 9 punkte nurodyta informacija: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Latviešu] Tīmekļa saite uz piegādātāja tīmekļvietni, kur atrodama Komisijas Regulas (EU) 2019/2023 II pielikuma 9. punktā minētā informācija: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Nederlands] Link naar de website van de leverancier met de informatie zoals bedoeld in punt 9 van Bijlage II bij Verordening (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Norsk] Nettkobling til leverandørens nettsted, hvor informasjonen i punkt 9 av Tillegg II til kommisjonens regulering (EU) 2019/2023 finnes: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[POLSKI] Link do strony internetowej dostawcy, na której dostępne są informacje z pkt 9 załącznika II do rozporządzenia Komisji (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Português] Hiperligação para o sítio Web do fornecedor onde se encontram as informações previstas no anexo II, ponto 9, do Regulamento (EU) 2019/2023 da Comissão: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Română] Link către site-ul web al furnizorului, unde se găsesc informațiile de la punctul 9 din anexa II la Regulamentul (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Русский] Интернет-ссылка на веб-страницу поставщика, на которой находится информация, указанная в пункте 9 Приложения II к Регламенту Комиссии (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[SLOVENČINA] Odkaz na webovú stránku dodávateľa, kde možno nájsť údaje podľa bodu 9 prílohy II k nariadeniu Komisie (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Slovenščina] Povezava do spletnega mesta dobavitelja, kjer so na voljo informacije iz točke 9 Priloge II k Uredbi Komisije (EU) 2019/2023: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[SVENSKA] Länk till leverantörens webbplats, där informationen i punkt 9 i bilaga II till förordning (EU) 2019/2023 finns: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> <p>[Türkçe] (EU) 2019/2023 Komisyon Yönetmeliği Ek II'nin 9. maddesindeki bilgi için tedarikçinin web sayfası bağlantısına şuradan ulaşılabilir: https://www.lg.com/global/ajax/common_manual</p> | <p>[Lietuvių] „eco 40-60“ programos.</p> <p>[Latviešu] Programmai “eco 40-60”.</p> <p>[Nederlands] van het programma „eco 40-60”.</p> <p>[Norsk] for eco 40-60-programmet.</p> <p>[POLSKI] Dla programu „eco 40-60”.</p> <p>[Português] Programa «eco 40-60».</p> | <p>[Română] pentru programul „eco 40-60”.</p> <p>[Русский] для программы eco 40-60.</p> <p>[SLOVENČINA] pre program „eco 40-60”.</p> <p>[Slovenščina] Za program eco 40-60.</p> <p>[SVENSKA] För programmet eco 40-60.</p> <p>[Türkçe] eco 40-60 programı için.</p> |
| EE | <p>[Български] за програмата „eco 40-60”.</p> <p>[ČEŠTINA] pro program eco 40-60.</p> <p>[Српски] за програм „eco 40-60”.</p> <p>[Dansk] For »eco 40-60«-programmet.</p> <p>[Deutsch] Angaben für das Programm „eco 40-60”.</p> <p>[Ελληνικά] για το πρόγραμμα «eco 40-60».</p> <p>[Español] En relación con el programa «eco 40-60».</p> | <p>[EESTI] Programmi „eco 40-60” korral.</p> <p>[Suomi] eco 40-60 -ohjelman osalta.</p> <p>[Français] Pour le programme «eco 40-60».</p> <p>[Hrvatski] za program eco 40-60.</p> <p>[Magyar] Az „eco 40-60” program esetében.</p> <p>[Italiano] Per il programma eco 40-60.</p> | <p>[Lietuvių] Skalbimo ir džiovinimo ciklo.</p> <p>[Latviešu] Ciklam “mazgāšana un žāvēšana”.</p> <p>[Nederlands] voor de cyclus wassen en drogen.</p> <p>[Norsk] for vaske- og tørkesyklusen</p> <p>[POLSKI] Dla cyklu prania i suszenia.</p> <p>[Português] Ciclo «lavar e secar».</p> | <p>[Română] pentru ciclul de spălare și uscare.</p> <p>[Русский] для цикла стирки и сушки</p> <p>[SLOVENČINA] pre cyklus „pranie a sušenie”</p> <p>[Slovenščina] Za cikel pranja in sušenja.</p> <p>[SVENSKA] För tvätt- och torkcykeln.</p> <p>[Türkçe] yıkama ve kurutma programı için</p> |
| FF | <p>[Български] за цикъла „пране и сушене”</p> <p>[ČEŠTINA] pro cyklus praní a sušení</p> <p>[Српски] за циклус прања и сушења</p> <p>[Dansk] For »wash & dry«-cyklussen</p> <p>[Deutsch] Angaben für den Betriebszyklus „Waschen und Trocknen”</p> <p>[Ελληνικά] διάρκεια του κύκλου «πλύσιμο και στέγνωμα»</p> <p>[Español] En relación con el ciclo de lavado y secado</p> | <p>[EESTI] Pesemis- ja kuivatamistsükli korral.</p> <p>[Suomi] Pesu-kuivausohjelman osalta.</p> <p>[Français] Pour le cycle «lavage et séchage»</p> <p>[Hrvatski] za ciklus pranja i sušenja</p> <p>[Magyar] A mosási és szárítási ciklus esetében.</p> <p>[Italiano] Per il ciclo di lavaggio e asciugatura</p> | <p>[Lietuvių] Skalbimo ir džiovinimo ciklo.</p> <p>[Latviešu] Ciklam “mazgāšana un žāvēšana”.</p> <p>[Nederlands] voor de cyclus wassen en drogen.</p> <p>[Norsk] for vaske- og tørkesyklusen</p> <p>[POLSKI] Dla cyklu prania i suszenia.</p> <p>[Português] Ciclo «lavar e secar».</p> | <p>[Română] pentru ciclul de spălare și uscare.</p> <p>[Русский] для цикла стирки и сушки</p> <p>[SLOVENČINA] pre cyklus „pranie a sušenie”</p> <p>[Slovenščina] Za cikel pranja in sušenja.</p> <p>[SVENSKA] För tvätt- och torkcykeln.</p> <p>[Türkçe] yıkama ve kurutma programı için</p> |

[Български] Сканирайте QR кода от енергийния етикет, доставен с уреда, който предоставя уеб връзка към информацията, свързана с работата на уреда в базата данни на EU EPREL. Съхранявайте енергийния етикет за справка заедно с ръководството за употреба и всички останали документи, предоставени с уреда.

[ČEŠTINA] Naskenujte QR kód na energetickém štítku dodávaném se spotřebičem, který obsahuje odkaz na web s informacemi, které se týkají se výkonu spotřebiče v databázi EU EPREL. Energetický štítek si uschovejte společně s návodem k obsluze a všemi dalšími dokumenty dodanými se spotřebičem.

[Српски] Скенирајте QR код на енергетској налепници испорученој са уређајем, која пружа веб везу до података који се односе на перформансе уређаја у бази података ЕУ ЕПРЕЛ. Задржите енергетска налепница за референцу заједно са упутством за употребу и свим осталим документима испорученим са уређајем.

[Dansk] Scan QR-koden på energimærket, der leveres med apparatet, som giver et weblink til oplysningerne relateret til apparatets ydeevne i EU EPREL-databasen. Opbevar energimærket som reference sammen med brugervejledningen og alle andre dokumenter, der følger med apparatet.

[Deutsch] Scannen Sie den QR-Code auf dem mit dem Gerät gelieferten Energielabel, das einen Weblink zu den Informationen über die Effizienz des Geräts in der EU EPREL-Datenbank enthält. Bewahren Sie das Energielabel zum späteren Nachschlagen zusammen mit der Bedienungsanleitung und allen anderen mit dem Gerät gelieferten Dokumenten auf.

[Ελληνικά] Σαρώστε τον κωδικό QR στην ετικέτα ενέργειας που παρέχεται με τη συσκευή, η οποία αναγράφει έναν διαδικτυακό σύνδεσμο προς τις πληροφορίες που σχετίζονται με την απόδοση της συσκευής στη βάση δεδομένων EU EPREL. Κρατήστε την ετικέτα ενέργειας για λόγους αναφοράς μαζί με το εγχειρίδιο χρήστη και όλα τα άλλα έγγραφα που παρέχονται μαζί με τη συσκευή.

[Español] Escanee el código QR de la etiqueta de energía suministrada con el aparato, la cual proporciona un enlace web a la información relacionada con el rendimiento del aparato de la base de datos EU EPREL. Conserve la etiqueta de energía para futuras consultas junto con el manual del propietario y todos los demás documentos suministrados con el aparato.

[EESTI] Skannige seadmega kaasas oleval energiamärgisel toodud QR-kood, mis annab veebilingi seadme töövõimega seotud teabele EL andmebaasis EPREL. Hoidke energiamärgis järelvaatamiseks alles koos kasutusjuhendi ja kõigi teiste seadmega tarnitud dokumentidega.

[Suomi] Skanna laitteen mukana toimitetusta energiamerkinästä QR-koodi, joka sisältää linkin laitteen suorituskykyyn liittyviin tietoihin EU:n EPREL-tietokannassa. Säilytä energiamerkintä, käyttöoas ja kaikki muut laitteet mukana toimitetut asiakirjat myöhempää käyttöä varten.

[Français] Scannez le code QR indiqué sur l'étiquette énergétique fournie avec l'appareil, qui mentionne un lien Web vers les informations relatives aux performances de l'appareil dans la base de données UE EPREL. Conservez l'étiquette énergétique, le manuel du propriétaire et tous les autres documents fournis avec l'appareil pour toute référence ultérieure.

[Hrvatski] Skenirajte QR kod na energetskoj naljepnici isporučenoj s uređajem što će vam pružiti poveznicu za internetsku stranicu s podacima u svezi učinkovitosti uređaja u EU EPREL bazi podataka. Zadržite energetsku naljepnicu kao referencu zajedno s korisničkim priručnikom i svim ostalim dokumentima isporučenim s uređajem.

[Magyar] Olvassa be a készülékhez mellékelt energiacímékén található QR-kódot, amely internetes linket biztosít a készülék teljesítményével kapcsolatos információkhoz az EU EPREL adatbázisban. Tartsa meg az energiacímékét referenciaként, a használati útmutatóval és a készülékhez mellékelt összes egyéb dokumentummal együtt.

[Italiano] Scansionare il codice QR sull'etichetta energetica fornita con l'apparecchio, che restituisce un collegamento web alle informazioni sulle prestazioni del prodotto nel database EU EPREL. Conservare l'etichetta energetica per riferimento insieme con il manuale del proprietario e tutti gli altri documenti forniti con l'apparecchio.

[Lietuvių] Nuskaitykite QR kodą ant prietaiso energijos etiketės, kurioje yra internetinė nuoroda į informaciją, susijusią su prietaiso veikimu, ES EPREL duomenų bazėje. Energijos etiketę laikykite kartu su savininko instrukcija ir visais kitais prie prietaiso pridėtais dokumentais.

[Latviešu] Skenējiet QR kodu uz enerģijas etiķetes, kas piegādāta kopā ar ierīci un nodrošina tīmekļa saiti uz informāciju, kas saistīta ar ierīces darbību ES EPREL datu bāzē. Saglabājiet enerģijas marķējumu atsauces nolūkiem kopā ar īpašnieka rokasgrāmatu un visiem citiem dokumentiem, kas piegādāti kopā ar ierīci.

[Nederlands] Scan de QR-code op het energielabel van het apparaat. Deze is voorzien van een weblink met informatie die betrekking heeft op de prestaties van het apparaat in de EU EPREL-database. Bewaar het energielabel om te kunnen raadplegen, evenals de handleiding en alle andere documenten die met het apparaat zijn meegeleverd.

[Norsk] Skann QR-koden på energietiketten som fulgte med maskinen. Den gir en nettlénke til informasjonen som er relatert til ytelsen for dette produktet i EU EPREL-databasen. Behold energietiketten for senere referanser sammen med brukermanualen og alle dokumenter som hører til maskinen.

[POLSKI] Zeskanowanie kodu QR znajdującego się na etykiecie energetycznej dołączonej do urządzenia spowoduje przejście na stronę bazy danych UE EPREL z informacjami dotyczącymi wydajności urządzenia. Należy zachować etykietę energetyczną oraz podręcznik użytkownika i pozostałą dokumentację dołączoną do urządzenia w celach informacyjnych.

[Português] Leia o código QR na etiqueta energética fornecida com o aparelho, que disponibiliza uma ligação web para a informação relacionada com o desempenho do aparelho na base de dados EPREL da UE. Guarde a etiqueta energética para referência futura, juntamente com o manual do proprietário e todos os outros documentos fornecidos com o aparelho.

[Română] Scanați codul QR de pe eticheta energetică aplicată pe aparat, care conține un link către informații legate de performanța aparatului în baza de date EPREL la nivelul UE. Păstrați eticheta energetică pentru a putea fi consultată ulterior împreună cu manualul utilizatorului și toate celelalte documente care au fost furnizate cu aparatul.

[Русский] Отсканируйте QR-код на входящей в комплект машины этикетке с маркировкой энергоэффективности, который представляет собой веб-ссылку на информацию, касающуюся производительности машины в базе данных EU EPREL. Храните этикетку с маркировкой энергоэффективности вместе с руководством пользователя и всеми другими документами, входящими в комплект машины.

[SLOVENČINA] Naskenujte QR kód na energetickom štítku dodanom so spotrebičom, ktorý poskytuje webový odkaz na informácie týkajúce sa výkonu spotrebiča v databáze EÚ EPREL. Energetický štítok uschovajte pre použitie v budúcnosti spolu s návodom na použitie a všetkou ostatnou dokumentáciou dodanou so spotrebičom.

[Slovenščina] Skenirajte kodo QR, ki se nahaja na energijski nalepki, dobavljeni z napravo, in zagotavlja spletno povezavo do informacij, povezanih z zmogljivostjo naprave v bazi EU EPREL. Energijsko nalepko skupaj z uporabniškim priročnikom in vsemi drugimi dokumenti, ki ste jih prejeli z napravo, shranite za kasnejšo uporabo.

[SVENSKA] Skanna QR-koden på energietiketten som medföljer apparaten, som ger en webblänk till informationen relaterad till apparatens prestanda i EU EPREL-databasen. Förvara energietiketten för referens tillsammans med bruksanvisningen och alla andra dokument som medföljer apparaten.

[Türkçe] Cihazla birlikte verilen enerji etiketindeki QR kodunu tarayın. Bu kod AB EPREL veri tabanında yer alan cihazın performansı ile ilgili bilgilere web bağlantısı sağlar. Enerji etiketini, kullanım kılavuzu ve cihazla birlikte verilen diğer tüm belgelerle birlikte referans olarak saklayın.

| | | |
|----|--|---|
| HH | <p>[Български] Името на модела може да бъде намерено на етикета за оценка на уреда. Отворете вратата, която е точно около отвора към барабана.</p> <p>[ČEŠTINA] Název modelu lze nalézt na typovém štítku spotřebiče, který po otevření dvířek naleznete hned za otvorem do bubnu.</p> <p>[Српски] Назив модела налази се на налепници са ознакама уређаја, отворите врата која се налазе око отвора бубња.</p> <p>[Dansk] Modelnavnet findes på apparatets klassificeringsmærke på lugen, der findes lige rundt om åbningen til tromlen.</p> <p>[Deutsch] Die Modellbezeichnung finden Sie auf dem Kennzeichnungsschild des Geräts. Öffnen Sie die Klappe, die sich genau an der Öffnung zur Trommel befindet.</p> <p>[Ελληνικά] Μπορείτε να βρείτε το όνομα του μοντέλου στην πινακίδα κατάταξης. Ανοίξτε την πόρτα που βρίσκεται ακριβώς γύρω από το άνοιγμα στο τύμπανο.</p> <p>[Español] El nombre del modelo puede encontrarse en la etiqueta de calificación del aparato, abra la puerta que está justo alrededor de la abertura del tambor.</p> <p>[EESTI] Mudelinime leiata seadme andmeplaadilt, ukse avamisel leiata selle trumli ava lähedusest.</p> <p>[Suomi] Mallin nimi lukee laitteen tyyppikilvessä. Avaa luukku, joka on rummun aukon lähellä.</p> <p>[Français] Vous trouverez le nom du modèle sur l'étiquette de valeurs nominales de l'appareil, ouvrez la porte située juste à côté de l'ouverture du tambour.</p> <p>[Hrvatski] Naziv modela nalazi se na nazivnoj pločici uređaja, kad otvorite vrata nalazi se tik uz otvor bubnja.</p> <p>[Magyar] A modellnevet a készülék adattábláján találja meg, nyissa ki az ajtót, és a dob nyílása körül található.</p> <p>[Italiano] Il nome del modello si può trovare sull'etichetta delle caratteristiche tecniche dell'apparecchio, aprire lo sportello che è vicino all'apertura del cestello.</p> | <p>[Lietuvių] Modelio pavadinimą galite rasti prietaiso etiketėje - atidarykite dureles, esančias aplink būgno angą.</p> <p>[Latviešu] Modeļa nosaukumu var atrast uz ierīces marķējuma, atveriet durvis, kas ir tieši ap cilindru atveri.</p> <p>[Nederlands] De modelnaam is te vinden op het classificatie-etiket van het apparaat. Open daarvoor de deur. Het bevindt zich ergens rondom de opening van de trommel.</p> <p>[Norsk] Modellnavnet finner du på klassifiseringsetiketten til maskinen. Åpne døren rundt åpningen til trommelen.</p> <p>[POLSKI] Nazwa modelu znajduje się na etykietce znamionowej urządzenia dostępnej po otwarciu drzwiczek usytuowanych zaraz za otwarciem bębna.</p> <p>[Português] O nome do modelo pode ser encontrado na etiqueta de classificação do aparelho. Para a ver, abra a porta que está ao lado da abertura do tambor.</p> <p>[Română] Denumirea modelului este menționată pe eticheta de identificare a aparatului, deschideți ușa situată în jurul deschiderii cuvei.</p> <p>[Русский] Название модели можно найти на паспортной табличке машины; для этого откройте дверцу, которая находится рядом с отверстием барабана.</p> <p>[SLOVENČINA] Názov modelu je uvedený na výrobnom štítku spotrebiča, otvorite dvierka, ktoré sú okolo otvoru k bubnu.</p> <p>[Slovenščina] Ime modela je na voljo na tipski ploščici naprave: odprite vrata, ki so tik ob odprtini bobna.</p> <p>[SVENSKA] Modellnamnet finns på apparatens klassificeringsetikett, öppna dörren som ligger precis runt trumman.</p> <p>[Türkçe] Model adı cihazın derecelendirme etiketinde bulunabilir, kapağı açtığınızda tamburun hemen önündeki açıklıktadır.</p> |
| II | <p>[Български] За да намерите същата информация в EPREL, посетете https://eprel.ec.europa.eu и потърсете, като използвате името на модела.</p> <p>[ČEŠTINA] Chcete-li najít stejné informace v EPREL, navštivte web https://eprel.ec.europa.eu a proveďte hledání pomocí názvu modelu.</p> <p>[Српски] Да бисте пронашли исте информације у EPREL, посетите https://eprel.ec.europa.eu и претражите користећи назив модела.</p> <p>[Dansk] For at finde de samme oplysninger i EPREL, skal du besøge https://eprel.ec.europa.eu og søge via modelnavnet.</p> <p>[Deutsch] Um die selben Informationen in der EPREL zu finden, rufen Sie https://eprel.ec.europa.eu auf und suchen Sie anhand des Modellnamens.</p> <p>[Ελληνικά] Για να βρείτε τις ίδιες πληροφορίες στη σελίδα EPREL, επισκεφτείτε τη διεύθυνση https://eprel.ec.europa.eu και πραγματοποιήστε αναζήτηση χρησιμοποιώντας το όνομα του μοντέλου.</p> <p>[Español] Para encontrar la misma información en EPREL, visite https://eprel.ec.europa.eu y busque usando el nombre del modelo.</p> <p>[EESTI] Sama teabe leidmiseks EPREL is külastage https://eprel.ec.europa.eu ja teostage otsing mudelinime alusel.</p> <p>[Suomi] Löydät samat tiedot kohteesta EPREL käymällä osoitteessa https://eprel.ec.europa.eu ja hakemalla mallin nimellä.</p> <p>[Français] Pour trouver les mêmes informations dans EPREL, visitez le site https://eprel.ec.europa.eu et lancez la recherche en utilisant le nom du modèle.</p> <p>[Hrvatski] Za pronalaženje iste informacije u EPREL posjetite stranicu https://eprel.ec.europa.eu i pretražite koristeći naziv modela.</p> <p>[Magyar] Ugyanezen információk az EPREL-ben való megkereséséhez, látogasson el a https://eprel.ec.europa.eu weboldalra, és keressen a modellnév alapján.</p> <p>[Italiano] Per trovare le stesse informazioni in EPREL, visitare il sito https://eprel.ec.europa.eu e fare una ricerca con il nome del modello.</p> | <p>[Lietuvių] Norėdami rasti tą pačią informaciją EPREL, apsilankykite adresu: https://eprel.ec.europa.eu ir atlikite paiešką pagal modelio pavadinimą.</p> <p>[Latviešu] Lai atrastu to pašu informāciju EPREL, apmeklējiet vietni https://eprel.ec.europa.eu un meklējiet, izmantojot modeļa nosaukumu.</p> <p>[Nederlands] Om dezelfde informatie te vinden in EPREL, gaat u naar https://eprel.ec.europa.eu en zoekt u met behulp van de modelnaam.</p> <p>[Norsk] Besøk https://eprel.ec.europa.eu og søk på modellnavnet for å finne samme informasjon i EPREL.</p> <p>[POLSKI] Informacje te są dostępne w bazie EPREL pod adresem https://eprel.ec.europa.eu, gdzie należy wyszukać model według nazwy.</p> <p>[Português] Para encontrar a mesma informação no EPREL, visite https://eprel.ec.europa.eu e procure introduzindo o nome do modelo.</p> <p>[Română] Pentru a găsi aceste informații în EPREL, accesați https://eprel.ec.europa.eu și efectuați căutarea folosind denumirea modelului.</p> <p>[Русский] Чтобы найти ту же самую информацию в базе данных EPREL, перейдите на сайт https://eprel.ec.europa.eu и выполните поиск по названию модели.</p> <p>[SLOVENČINA] Ak chcete nájsť tie isté informácie v databáze EPREL, navštívte stránku https://eprel.ec.europa.eu a vyhľadajte podľa názvu modelu.</p> <p>[Slovenščina] Če želite poiskati podatke v EPREL, obiščite spletno mesto https://eprel.ec.europa.eu in podatke poiščite s pomočjo imena modela.</p> <p>[SVENSKA] För att hitta samma information i EPREL, besök https://eprel.ec.europa.eu och sök med modellnamnet.</p> <p>[Türkçe] Aynı bilgileri EPREL'de bulmak için https://eprel.ec.europa.eu adresini ziyaret edin ve model adını kullanarak arama yapın.</p> |

| | | | | |
|-----------|--|--|---|--|
| A1 | <p>[Български] Обявен капацитет</p> <p>[ČEŠTINA] Jmenovitá kapacita</p> <p>[Српски] Номинални капацитет / Називни капацитет</p> <p>[Dansk] Nominel kapacitet</p> <p>[Deutsch] Nennkapazität</p> <p>[Ελληνικά] Ονομαστική χωρητικότητα</p> <p>[Español] Capacidad asignada</p> | <p>[EESTI] Nimitäitekogus</p> <p>[Suomi] Nimelliskapasiteetti</p> <p>[Français] Capacité nominale</p> <p>[Hrvatski] Nazivni kapacitet</p> <p>[Magyar] Névleges kapacitás</p> <p>[Italiano] Capacità nominale</p> | <p>[Lietuvių] Vardinis pajėgumas</p> <p>[Latviešu] Nominālā ietilpība</p> <p>[Nederlands] Nominale capaciteit</p> <p>[Norsk] Beregnet kapasitet</p> <p>[POLSKI] Pojemność znamionowa</p> <p>[Português] Capacidade nominal</p> | <p>[Română] Capacitate nominală</p> <p>[Русский] Номинальная загрузка</p> <p>[SLOVENČINA] Menovitá kapacita</p> <p>[Slovenščina] Nazivna zmogljivost</p> <p>[SVENSKA] Nominell kapacitet</p> <p>[Türkçe] Nominal güç</p> |
| A2 | <p>[Български] Обявен капацитет при пране</p> <p>[ČEŠTINA] Jmenovitá prací kapacita</p> <p>[Српски] Номинални капацитетпрања / Називни капацитетпрања</p> <p>[Dansk] Nominel vaskekapacitet</p> <p>[Deutsch] Nennkapazität (Waschen)</p> <p>[Ελληνικά] Ονομαστική χωρητικότητα πλυσίματος</p> <p>[Español] Capacidad de lavado asignada</p> | <p>[EESTI] Pesemise nimitäitekogus</p> <p>[Suomi] Nimelliskapasiteetti pesua varten</p> <p>[Français] Capacité nominale de lavage</p> <p>[Hrvatski] Nazivni kapacitet pranja</p> <p>[Magyar] Névleges mosási kapacitás</p> <p>[Italiano] Capacità nominale di lavaggio</p> | <p>[Lietuvių] Vardinis skalbimo ciklo pajėgumas</p> <p>[Latviešu] Nominālā mazgāšanas ietilpība</p> <p>[Nederlands] Nominale wascapaciteit</p> <p>[Norsk] Beregnet vaskekapasitet</p> <p>[POLSKI] Pojemność znamionowa prania</p> <p>[Português] Capacidadenominal de lavagem</p> | <p>[Română] Capacitatea nominală de spălare</p> <p>[Русский] Номинальный объем загрузки при стирке</p> <p>[SLOVENČINA] Menovitá pracia kapacita</p> <p>[Slovenščina] Nazivna zmogljivost pranja</p> <p>[SVENSKA] Nominell tvättkapacitet</p> <p>[Türkçe] Nominal yıkama kapasitesi</p> |
| A3 | <p>[Български] Половината от обявения капацитет</p> <p>[ČEŠTINA] Polovina</p> <p>[Српски] Половина</p> <p>[Dansk] Halv</p> <p>[Deutsch] halbe Nennkapazität</p> <p>[Ελληνικά] στο ήμισυ</p> <p>[Español] Mitad</p> | <p>[EESTI] Pool</p> <p>[Suomi] Puolikas</p> <p>[Français] Moitié</p> <p>[Hrvatski] Polovina</p> <p>[Magyar] Fél töltet</p> <p>[Italiano] Metà</p> | <p>[Lietuvių] Pusė</p> <p>[Latviešu] Puse</p> <p>[Nederlands] Helft</p> <p>[Norsk] Halv</p> <p>[POLSKI] Połowa</p> <p>[Português] Metade da capacidadenominal</p> | <p>[Română] Jumătate</p> <p>[Русский] Половина</p> <p>[SLOVENČINA] Polovica</p> <p>[Slovenščina] Polovica</p> <p>[SVENSKA] Halv</p> <p>[Türkçe] Yarım</p> |
| A4 | <p>[Български] Една четвърт от обявения капацитет</p> <p>[ČEŠTINA] Čtvrtina</p> <p>[Српски] Четвртина</p> <p>[Dansk] Kvart</p> <p>[Deutsch] Viertel der Nennkapazität</p> <p>[Ελληνικά] στο ένα τέταρτο</p> <p>[Español] Cuarta parte</p> | <p>[EESTI] Veerand</p> <p>[Suomi] Neljännes</p> <p>[Français] Quart</p> <p>[Hrvatski] Četvrtina</p> <p>[Magyar] Negyed töltet</p> <p>[Italiano] Un quarto</p> | <p>[Lietuvių] Ketvirtis</p> <p>[Latviešu] Ceturtdaļa</p> <p>[Nederlands] Kwart</p> <p>[Norsk] Kvart</p> <p>[POLSKI] Jedna czwarta</p> <p>[Português] Um quarto da capacidadenomina</p> | <p>[Română] Un sfert</p> <p>[Русский] Четверть</p> <p>[SLOVENČINA] Štvrtina</p> <p>[Slovenščina] Četrtnina</p> <p>[SVENSKA] Fjärdedels</p> <p>[Türkçe] Çeyrek</p> |
| A5 | <p>[Български] Височина</p> <p>[ČEŠTINA] Výška</p> <p>[Српски] Висина</p> <p>[Dansk] Højde</p> <p>[Deutsch] Höhe</p> <p>[Ελληνικά] Ύψος</p> <p>[Español] Altura</p> | <p>[EESTI] Kõrgus</p> <p>[Suomi] Korkeus</p> <p>[Français] Hauteur</p> <p>[Hrvatski] Visina</p> <p>[Magyar] Magasság</p> <p>[Italiano] Altezza</p> | <p>[Lietuvių] Aukštis</p> <p>[Latviešu] Augstums</p> <p>[Nederlands] Hoogte</p> <p>[Norsk] Høyde</p> <p>[POLSKI] Wysokość</p> <p>[Português] Altura</p> | <p>[Română] Înălțime</p> <p>[Русский] Высота</p> <p>[SLOVENČINA] Výška</p> <p>[Slovenščina] Višina</p> <p>[SVENSKA] Höjd</p> <p>[Türkçe] Yükseklik</p> |
| A6 | <p>[Български] Ширина</p> <p>[ČEŠTINA] Šířka</p> <p>[Српски] Ширина</p> <p>[Dansk] Bredde</p> <p>[Deutsch] Breite</p> <p>[Ελληνικά] Πλάτος</p> <p>[Español] Anchura</p> | <p>[EESTI] Laius</p> <p>[Suomi] Leveys</p> <p>[Français] Largeur</p> <p>[Hrvatski] Širina</p> <p>[Magyar] Szélesség</p> <p>[Italiano] Larghezza</p> | <p>[Lietuvių] Plotis</p> <p>[Latviešu] Platums</p> <p>[Nederlands] Breedte</p> <p>[Norsk] Bredde</p> <p>[POLSKI] Szerokość</p> <p>[Português] Largura</p> | <p>[Română] Lățime</p> <p>[Русский] Ширина</p> <p>[SLOVENČINA] Šírka</p> <p>[Slovenščina] Širina</p> <p>[SVENSKA] Bredd</p> <p>[Türkçe] Genişlik</p> |
| A7 | <p>[Български] Дълбочина</p> <p>[ČEŠTINA] Hloubka</p> <p>[Српски] Дубина</p> <p>[Dansk] Dybde</p> <p>[Deutsch] Tiefe</p> <p>[Ελληνικά] Βάθος</p> <p>[Español] Profundidad</p> | <p>[EESTI] Sügavus</p> <p>[Suomi] Syvyys</p> <p>[Français] Profondeur</p> <p>[Hrvatski] Dubina</p> <p>[Magyar] Mélység</p> <p>[Italiano] Profondità</p> | <p>[Lietuvių] Gylis</p> <p>[Latviešu] Dziļums</p> <p>[Nederlands] Diepte</p> <p>[Norsk] Dybde</p> <p>[POLSKI] Głębokość</p> <p>[Português] Profundidade</p> | <p>[Română] Profunzime</p> <p>[Русский] Глубина</p> <p>[SLOVENČINA] Hĺbka</p> <p>[Slovenščina] Globina</p> <p>[SVENSKA] Djup</p> <p>[Türkçe] Derinlik</p> |